Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Khối Dân Quyền quyết định tẩy chay các phiên họp của Hạ-viện

Cổ Động

CÁP TIẾN

TỔ QUỐC ★ TỰ DO ★ TIẾN BỘ

★ NĂM THỨ 3 ★ SỐ 827 ★ 6 TRANG 10Đ ★ THỨ NĂM 23 THỨ SÁU 24-12-71

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN

Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BỔNG

Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Hộp thư: 2142-ĐT: 93.975 – 97.663

NHIỀU D. B. CHO "NỔ LỚN" TẠI HẠ VIỆN

những vụ bê bối từ T.Ư đến các địa phương

SAIGON (MTV) 22-12. – Đại người đại lộ tại Bình Định, nước cơ sở tại Gia Định, bắt bỏ bao bài tại Miền Tây vv... đó là những tệ trạng được các DB địa phương cho nêu lên trong phiên họp khoáng đại sáng thứ Tư tại Hạ Viện trong phần nhựt lệ.

DB Nguyễn Hữu Thời, đơn vị Bình Định bắc đòng trước khoảng đại vì những cách làm tiêu tán dân. DB này cho biết tại xã Phước Long, nhân viên công lực đã bắt và làm tiêu hai thanh niên, mỗi người 20.000 và 7.000 đồng.

Sự kiện được chế tích vì PCT Xã can thiệp thì 2 người này cũng bị đánh và bắt nhốt vào bót Cảnh sát sau 1đêm mới được thả ra và không cho một lý do nào.

Vẫn chưa hết, một bà cụ già bị bắt đánh trọng thương và nếu không bồi đền được 70.000 đồng. Người lối xóm hay được nên chạy lại can chặn thì « lãnh » thêm 1 quả lựu đạn và đã làm cho 10 người chết cùng với 20 người khác bị thương.

DB Thời cho tố cáo, tại xã Mỹ Khánh một tiểu của Ủy đội Địa quân bắc đã không được lực lượng cảnh bảo vệ khiến 10 thầy thủ Cảnh sát tiêu tan này bị VC bắt đi và vô với sạch hàng bắc tiên tiêu.

DB Ủy đòi bắc tín nhiệm 2 ông Tổng Trưởng QP – NV

Cũng trong phiên họp kỳ, DB Nhớ vào Ủy đoàn vị Gia Định đã tố trước điều đau vì sạn cuộc bắc xét quyền và có sáng tại Gia Định.

Những vụ cướp xảy ra theo DB Ủy là xảy với phần tố Cảnh sát và quân đội những tay. DB nói cho lên tiếng «nên không ngăn chặn được sạn cướp bắc ngay tại trung vùng thì một ngày nào đó cướp sẽ vào Hạ Viện và vơ vét hết tiền của DB».

Ông Ủy cho biết các đồng viên cao điểm đã đòi «bắt tin nhiệm 2 ông

4 xem tiep trang 6

DB Tôn thất Thiện: Hòa bình

Đại biểu Tôn thất Thiện cho biết tại Mỹ Khánh một tiểu của Ủe đội Địa quân bắc đã không được lực lượng cảnh bảo vệ khiến 10 thầy thủ Cảnh sát tiêu tan này bị VC bắt đi và vô với sạch hàng bắc tiên tiêu.

Thảo luận và biểu quyết Dự luật ngân sách QG

SAIGON (MTY) 22-12. – Trong phiên họp khoáng đại sáng thứ tư Hạ Viện đã thảo luận và biểu quyết Ngân Sách Quốc Gia tài tức 1971 và Ngân Sách Quốc Gia tài tức 1971.

Tuyên cáo nảy lửa của khối Dân Quyền

Mở đầu cho cả một nhận định cấp tiến của khối Dân Quyền được công bố trong phiên họp sáng nay tức qua o đến NSQG 72 và NSQG bổ sở 71.

Về NSQG 72, khối Dân Quyền cho thấy vẫn hình thức đã vi biến.

Về phía Hành Pháp, dự thảo ngân sách phải được gởi tới Hạ Viện trước ngày 30-09, nhưng dự luật này mãi đến 20-11-71 Hành Pháp mới chuyển tới Hạ viện.

Về phía Lập pháp, theo Hiến pháp HV phải biểu quyết dự luật NSQG trước ngày 30-11 để chuyển đến TV chậm chết là ngày 01-12 71, nhưng khối DB thảo chánh quyền đã âm mưu cố tình trì hoãn việc thảo luận NSQG trong thời hạn Hiến định.

Về mặt đoàn, khối Dân Quyền tẩy NSQG 72 không thể biện trong thực chánh sách phát triển Quốc gia trong tương lai do TT Nguyễn Văn Thiệu đề ra trong thông điệp ngày 15-11-71 vì NSQG vẫn lệ thuộc vào ngoại viện, không biểu lộ sự hoạch phát triển Quốc Gia để bảo đảm đời sống cho toàn dân. Bởi các lý do trên, khối này đã quyết định không tham gia thảo luận và biểu quyết dự luật NSQG 72 để phản đối âm mưu tạo nên tình trạng vi biến và đặt thêm gánh nặng thuế vụ cho toàn dân».

Theo sau tuyên cáo, DB Lê tấn Trang (khối DQ) cũng đã chỉ trích về thái độ gian chính để nghiêng vào thảo luận NSQG 72. DB Trang cho rằng chỉ với thời gian 2 ngày HV không thể trách được việc làm bào bài khi thảo luận về NSQG.

Vẫn theo DB này, HP đã đưa ra DB trước chuyện đã rồi và đã khóa khéo đưa vào việc tăng thuế quan cũng để được QH thông qua sự thăng thăng trong ngân sách.

DB Trang cho nhận xét, các chương trình mà Hành Pháp vừa đề ra vì như những cánh hoa trên trên tiền nhà mà bên dưới đầy những sinh lầy.

Tiếp đến, khối Đặc lập, một khối được xem là thân hành pháp đang đưa ra một tuyên cáo với nội dung đã kích dự luật NSQG 72.

Khối này đã quan niệm «NSQG» chưa thể hiện đường lối khả khả của Quốc Gia đã chịu đựng trên 20 năm chiến tranh. Theo đó, một chánh sách thuế khóa không công bằng, những kẻ giàu nhờ chiến tranh chưa đóng góp đúng mức trong khi đó người nghèo phải đóng góp mỗi bữa xương máu cho quốc gia. Vì khối này cho thêm rằng, 1 số cơ quan công quyền chỉ đã lạng trí cho chế độ, bao công quỹ nhưng không đem lại lợi ích gì.

Khối này, cho đó vẫn các khuyến các đối với chính quyền phải trách nhiệm lãnh đạo cơ quan chấp nhận phải phải thẳng vào thực trạng bi đát của đất nước để có chánh sách tiết kiệm và khả khả, phải có chánh sách rõ ràng thực tế trong vấn đề bài trừ tham nhũng và áp dụng luật pháp quốc gia.

Giám sát viện bị chi trích

Khi thảo luận về NSQG bổ tức 1971, một số DB đã kích CSV tại bởi vì đã cấp 25 triệu bạc vô ngân khoản lăng lương cho viên này.

Mới DB cho chàm biện, CSV ngày nay đã tỏ thách xem xét đến với các đảng sau viên và tham nhũng này hoạnh hoành lên đến những mất tiu tường.

HÔM NAY TRANG 2
KỊCH TRƯỜNG VÀ Điện ảnh
HUY TRƯỜNG phụ trách

TÂN TỔNG-THỐNG HỒI HỨA SẼ PHỤC THÙ VÀ ĐÃ CẢNH CÁO ẤN ĐỪNG VỘI HUYÊNH-HOANG

TẦN ĐỀ LI 21-12 (AP). – Tổng Thống Hồi Zulfikar Ali Bhutto đã đề cử ông Nonar Amin, một chính trị gia Đông Hồi, 77 tuổi, làm Phó Tổng Thống nhìm thứ Ba.

Đại phái thành Hồi quốc khiêu tin trên, đã không nói rõ trách nhiệm của ông Amin trong vai trò Phó TT, mà chỉ vụ chưa bổ cơ nhóc đầu Hồi có chế độ Tổng thống ở khi gian quân sự lên cầm quyền từ năm 1958 trong một cuộc đảo chánh không đổ máu của Tướng Mohamed Ayob Khan.

Ông Amin là đối thủ chính trị của Sieth Mujibur Rahman, lãnh tụ liên đoàn Awami tại Đông Hồi.

Tổng thống Bhutto hứa hẹn

Tổng thống Zulfikar Ali Bhutto vị Tổng Thống đầu sự đầu tiên của Hồi kể từ 13 năm nay, lên tiếng cam kết sẽ đưa Hồi quốc bị chiến tranh tan phá trở về tình trạng dân chủ và cam kết rút trả thù Ấn Độ.

Một vài tiếng đồng hồ từ Nữu Ước trở về lãnh chức vụ Tổng Thống Hồi, ông Bhutto nói với dân Hồi rằng « sẽ dùng mọi lòng, C ông ta sẽ phục thù».

Ông Bhutto đã bổ ra 57 phút để nêu cao tinh thần dân Hồi. Ông cảnh báo Ấn rằng những vụ huyênh hoang trước chiến thắng quân sự tạm thời».

Trong khi đó phát thanh phổ biến bài diễn văn của ông Bhutto, Cảnh sát tại Rawalpindi Lahore và Peshawar đã bắn hơi cay để giải tán các đám biểu tình của người Hồi hãy còn tực giận và chưa xét kỹ vụ Đông Hồi biến thành Bengla Desh vì vậy Tổng Thống Yahya Khan chấp thuận ngưng chiến hôm thứ sáu.

Tổ Bhutto nói với dân Hồi rằng những gây của Ấn trên đất Hồi sẽ Ấn đang quá sợ sự xét việc mang quân chinh phạt phần lãnh thổ của Hồi. Chúng ta sẽ chết trong danh dự, trong tự vinh và trong sự hài khá phân của lãnh thổ.

Tuy chưa [illegible] Điều [illegible] Hồi, LT B nói sẽ chấm giữ bao [illegible] hết [illegible] thuận với Ấn, chúng được hết Ấn phải rút hết quân ra khỏi các tỉnh Đông Hồi.

Quân Ấn vẫn đóng ở biên giới đạt được cho tới khi dân xếp chánh trị với Hồi quốc

TẦN ĐỀ LI 21-12 (Reuter) – Bộ trưởng Quốc phòng Ấn Jagjivan Ram đã thời mừng ông Zulfikar Ali Bhutto trở thành vị Tổng thống đầu sự đầu tiên của Hồi quốc trong vòng 13 năm qua.

Ngài lại trước một cuộc tự tập tại Tân Đề Li bốn thứ Hai, Bộ trưởng Ram cũng bày tỏ sự hy vọng là nhà tân lãnh đạo Hồi quốc sẽ chứng tỏ sự khôn khéo hơn cách chấp nhận lời đề nghị về tình hòa nghị giữa hai nước của Ấn Độ.

Vị Tư lịnh mặt trận giữa ông của Ấn, Trung tướng K. F Ca đeh cho hay quân đội Ấn vẫn chiếm giữ các vị trí biên giới cho tới khi [illegible] Ấn đạt được cuộc đàm phán chính trị với Hồi quốc (PDI6)

Nhớ xem trang 3
XỔ SỐ KIẾN THIẾT

SAU BỨC MẶT TRÁNG LỆ CỦA ĐÔ THÀNH

Bài 5

Phóng sự điều tra của XUÂN MAI

Bọn hàng Phạm Hồng Thái vẫn chụ được chính quyền cho bán lại ở chợ Tết Lê Lợi

Tôi nghĩ tôi yêu cầu của anh Thanh, đại diện cho bọn hàng chợ Phạm Hồng Thái rất đúng. Chẳng những bọn hàng chợ Phạm Hồng Thái mà bọn hàng các chợ khác cũng vậy, nếu được chính quyền giúp đỡ bằng cách mở ra một lối tiêu dụng đúng cho tiền thương đó cho họ biết bao vì hiện nay bọn hàng phải đi vay tiền góp ít lãm là từ 10 đến 20 phần mỗi tháng để có vốn buôn bán hàng ngày.

Người ra cho hội ngày hội tuần, một bình thức vay tiền mà tiền lời tính ra có đến 30 phần một tháng !

Tôi hỏi anh Ái :

– Thưa anh, từ sau khi phát kinh tế mùa thu đến nay, sự buôn bán có bị ảnh hưởng gì không ?

– Hàng 6 lần có ế. Mọi năm tháng này chúng đã bắt đầu bán hàng Tết rồi, năm nay bị chuẩn nhưng cũng còn có bao một thang nữa đến Tết, vậy mà có anem người bán nhiều bao người mua, dân chúng có đi mua sắm chắt đính thì cũng sắm những món thật cần thiết phải.

Anh Ái cho tôi xem vài giấy hàng đóng cửa rồi nói tiếp :

– Có thấy đó, có một số bạn hàng vì thiếu vốn nên phải đóng cửa hàng để bán chợ ở đường Lê Lợi, có người cho thuê cửa hàng để lấy tiền vàng đắp đổi qua ngày. Do đó, chúng tôi mong ông Đô trưởng cho chúng tôi được vẽ bản trở lại ở lề đường Lê Lợi trong dịp Tết Nguyên Đán sắp tới. Mỗi năm chúng tôi chỉ trông chờ và dịp Tết để kiếm lời cốt ít bù vào những tháng mua bán không bao được.

Năm 1969, khi chúng tôi được lịch giải lấy đó về đây, Tòa Đô Chánh vường Quốc trưởng có tiếc ở Điểm sẽ cho chúng tôi trở lại bán chợ Tết Lê Lợi mà không phải đóng thầu.

Chúng tôi chỉ bán được có 1 lần vào dịp Tết 1970, đến Tết 1971 thì Đô thành lại ra chỉ thị phải đóng giá, chúng tôi không có vốn đành chịu để cho người khác đến bán.

Vì thế, chúng tôi ước mong Đại tá Đô trưởng cho chúng tôi được trở về bán lại ở lề đường Lê Lợi trong mỗi dịp Tết Nguyên đán để anh chị em bạn hàng chúng tôi đỡ khó phần rào trong lúc bước bán khó khăn vậy.

(CÒN TIẾP)

TRANG 5
Lộc đỉnh ký
HÀN GIANG NHÂN dịch

DÂN BIỂU BS NGUYỄN TUẤN ANH BÁO ĐỘNG : ÂU DƯỢC ĐẶC CHẾ TRONG NƯỚC rục rịch tăng lên 300 %

SAIGON 22-12 (VTS). – Sau khi Bộ Kinh Tế cho tăng giá âu dược nhập cảng lên to 80 đến 85% thì một số giá biểu sản phẩm đặc chế trong nước đang rục rịch tăng lên tới khoảng 300%.

Cũng như Báo trên đã được trong nước đã việc lý cho việc tăng giá một cách phi mà như vậy là vì hậu nay giá tiền mướn nhân công cao, nhiều lớp thuốc cao và nguyên liệu cao vv... Điều này đang tạo ra sự gián không mình liệt của một số y sĩ có trong tâm trước sự bọn chết sức khoá đông bào của bọn «vua thuốc» lợi dụng lúc chánh phủ cho tăng giá các loại âu dược nhập cảng đã làm giàu thêm.

BS Nguyễn Tuấn Anh, một trong những vị Bác sĩ có chân trong Hội Đồng y sĩ đoàn VN hôm thứ Ba đã đưa ra lời đề nghị nhà cầm quyền Kinh Tế hãy bưởng tha đàn nghiêu, sau nên lại quyết định cho tăng giá thuốc Tây lên gần 100%.

BS Anh nói rằng, đây nghiêu đã kiệt quệ vì bọn đi gắp cho quê mà cũng nhà mà như vậy là vì hậu nay giá tiền mướn nhân công cao, nhiều lớp thuốc cao và nguyên liệu cao vv... Điều này đang tạo ra sự gián không mình liệt của một số y sĩ có trong tâm trước sự bọn chết sức khoá đông bào của bọn «vua thuốc» lợi dụng lúc chánh phủ cho tăng giá các loại âu dược nhập cảng đã làm giàu thêm.

BS Nguyễn Tuấn Anh, một trong những vị Bác sĩ có chân trong Hội Đồng y sĩ đoàn VN hôm thứ Ba đã đưa ra lời đề nghị nhà cầm quyền Kinh Tế hãy bưởng tha đàn nghiêu, sau nên lại quyết định cho tăng giá thuốc Tây lên gần 100%.

XEM TRANG 4 :
Xích Xiềng VÀ CÁCH MẠNG
Hồi ký của MINH NHẬT

0 xem tiep trang 6

U THANT ĐÃ CÓ NGƯỜI KẾ VỊ

LIÊN HIỆP QUỐC 21.12 (AP) Đại sứ Kurt Waldheim của Áo đã được Hội Đồng Bảo An bầu lên làm Tổng Thư ký LHQ thay thế ông U Thant vì mãn nhiệm kỳ vào ngày 31-12 tới.

Kết quả cuộc bỏ phiếu của Hội Đồng Bảo An trên nguyên tắc cũng phải qua vị phán xét của Đại Hội Đồng LHQ, nhưng người ta cho

2 xem tiep trang 6

Sau 5 ngày Đại hội Phật giáo Ấn Quang đã bầu xong Tân Hội-đồng Viện H.Đ.

★ T. T. THIỆN HOA LẠI ĐƯỢC TÁI CỬ CHỨC VỤ VIỆN TRƯỞNG

SAIGON (TV) 22-12 – Ngày 5 [illegible] trong 5 phiên họp của đại hội Phật giáo kỳ 4 tổ chức tại chùa Ấn Quang chấm chạp trái qua và tạm thể đại hội đã thảo phần sau khi xét cả xong tân hội đồng Viện hóa đạo.

Thành phần tân ban lãnh đạo hội đồng Viện hóa đạo khối Ấn Quang như sau: Viện Trưởng : Thượng tọa Thiện Hoa, Đệ nhất Phó Viện Trưởng : Thượng Tọa Thiện Minh Đệ Nhị Phó Viện trưởng : Thượng tọa Pháp Trí, Đệ tam Phó Viện trưởng : Thượng tọa Quảng Đạt, Tổng thư Ký : Thượng tọa Huyền Quang và các Tổng Vụ Trưởng gồm Tăng vụ : Thượng tọa Trí Tịnh, Hoằng pháp : Thượng tọa Huyền Vi, Giáo dục : Thượng tọa Minh Châu, Xã hội : Đại đức Hộ Giác, Văn hóa : Đại đức Mãn Giác, Tài chánh : Hòa thượng Trí Thủ, Kiến thiết : Hòa thượng Thiện Hòa, Cứu tế : TT Quảng Long, An ninh : Thượng tọa Quảng Thiệp và Thượng tọa Thiện Minh để quản trị Tăng vụ Thành Niên của Giáo Hội.

Được biết, sau ba phiên họp kín, mặc dù nhiều vị Thượng tọa trong hội đồng Viện hóa đạo và các giáo chức cao cấp khác đã cố gắng đưa Đại đức Giác Đức ra cầm ấn chức vụ Tổng vụ trưởng Tăng vụ Thanh niên nhưng vì một thiểu số các vị ĐĐ cùng lứa tuổi với ĐĐ Giác Đức

3 xem tiep trang 9

TT Trí Quang vẫn cầu ĐĐ Giác Đức nhận chức

Mặc dự biết vượt ra ngoài sự đoàn tăng được lưu tâm nhiều đến đại hội là Thượng tọa Trí Quang hai lần lên tiếng yêu cầu Đại đức Giác Đức chấp nhận làm phụ tá cho Thượng tọa Thiện Minh để quản trị Tăng vụ Thanh Niên của Giáo Hội.

Được biết, sau ba phiên họp kín, mặc dù nhiều vị Thượng tọa trong hội đồng Viện hóa đạo và các giáo chức cao cấp khác đã cố gắng đưa Đại đức Giác Đức ra cầm ấn chức vụ Tổng vụ trưởng Tăng vụ Thanh niên nhưng vì một thiểu số các vị ĐĐ cùng lứa tuổi với ĐĐ Giác Đức

3 xem tiep trang 9

SAU HƠN 5 NĂM « CHỮA MUI » TẠI HOA KỲ Tướng Nguyễn-Ch-Thi về nước vào dịp Tết Ta

● TT THIỆU CÓ ĐỀ TƯỞNG THÌ TRỞ LẠI QUÂN ĐỘI KHÔNG ?

HOA THỊNH ĐỐN 21/9 (AP). – Tướng Phật Giáo Nguyễn Chánh Thi, người sống lưu vong tại Hoa Kỳ hơn 5 năm trước, cho biết ông dự định trở về VN nhân dịp Tết Nguyên Đán vào giữa tháng Hai đương lịch sắp tới.

Vị tướng 46 tuổi, đã từng là Tư lệnh Quân Khu 1, nói với báo bà rằng vì là một quân nhân và tôi muốn phụng sự tổ quốc.

Tướng Thi nhất quyền vì Tướng Kỳ năm 1966, lúc đó Tướng Kỳ lên tới tuyên đình vinh quang và ông Kỳ nghĩ rằng ông Thi có thể là một đối thủ đáng nể của mình. Ông Thi đã ủng hộ phe lãnh tụ Phật giáo tại Huế một cách đáng kể.

Theo tài liệu mật của Ngũ Giác Đài, Tướng Kỳ quyết định lưu vong tướng Thi đã thuyết phục được các bạn bè của ông trong Hội Đồng Quân lực ông bộ ý kiến này.

Theo Tướng Thi, lúc đó ông không muốn rời nước, ông bị quân thức tại phi trường Tân Sơn Nhất và ông Kỳ đã khẩn cấp yêu cầu Đại sứ Cabot Lodge nói Tướng Thi qua Mỹ để «thăm sức khỏe».

Sau vụ đó, phe Phật giáo tổ chức các cuộc biểu tình tại Huế và Đà Nẵng nổi kêu gọi lũ lũ cả hai thành phố này. Lúc đó Tướng Thi được gởi ra Đà Nẵng để tái lập trật tự. Sau đó ông được gởi ra thăm hướng vào Hoa Kỳ.

Tướng Thi cho biết ông không có tham vọng trở thành 1 lãnh tụ chính trị, chưng ông muốn giữ lại chức vụ tư lịch trong quân đội.

Giới chức Hoa Kỳ nói rằng bà vợ vong Tướng Thi sẽ được trở về Saigon.

xem tiep trang 6

XEM TRANG 4
THAM QUA CÁC THÁNG CẢNH NƯỚC NON NHÀ

LẬP TRƯỜNG

MINH NHẬT

Chính trị đạo đức và chính trị thủ đoạn

Trong số báo hôm qua, cũng trong mục lập trường, chúng tôi có đề cập đến những hành động ma giáo đang lan tràn trong lãnh vực chính trị và cũng vì vậy, nhiều người đâm ra ghê tởm, lẩn tránh chính trị, hiểu sai lạc ý nghĩa hai chữ chính trị. Đăng lẻ ra, chính trị phải là việc làm cao đẹp, cứu nước, giúp đời...

Sự thật, không phải chỉ bây giờ, mà từ ngàn xưa, hoạt động chính trị đã chia ra làm hai xu hướng khác nhau :

1) Làm chính trị theo tinh thần đạo đức

2) Làm chính trị bằng thủ đoạn ma giáo.

Lưu Bị tiêu biểu cho hạng người làm chính trị theo tinh thần đạo đức, cho nên khi nghe Khổng Minh đăng kế chiếm đoạt đất Kinh Châu của Lưu Kiên Thăng để làm căn bản chống lại quân Tào, ông nhất định bác bỏ và nói rằng :

— Kế của Quân sư rất hay, nhưng tôi đã thọ ơn Lưu Kiên Thăng, dầu nỡ nào mà làm việc ấy ! Tôi thà chết chứ chẳng chịu làm điều bất nghĩa.

Trung khi đó, Tào Thảo tiêu biểu cho hạng người làm chính trị bằng thủ đoạn ma giáo, không ngần ngại tuyên bố : «Thà rằng ta mang tiếng phụ người còn hơn để người ta phụ mình» Hộ Tào bất cần tin nghĩa, liêm sỉ, cốt gì có lợi cho mục tiêu của mình thoả dưới thì làm, và rất đắc ý trước những thủ đoạn gian hàng của mình đã khiến cho đối thủ phải thua đau.

Trên đường chính trị ngày nay, làm chính trị đạo đức như Lưu Bị e không hoàn toàn thích hợp nữa. Chúng ta không nên quá câu chấp những điều nhân nghĩa tiêu tiết mà bỏ lỡ cơ hội ngàn năm một

XEM TIẾP TRANG 6

tin tức THẾ GIỚI

– CHICAGO 20-12 (UPI). – Cựu Phó Tổng Thống Mỹ tới Chiến Nhân đã chỉ trích việc phá giá đồng Mỹ [illegible] và cho rằng Chính phủ Nixon đã để cho nền kinh tế xuống dốc và đồng Mỹ trở nên giá trị [illegible] trong những phương cách để [illegible] chính quyền.

– HOA THỊNH ĐỐN 21.12 (Reuter) – Nghị sĩ Edward Muskie đã đòng trên Nghị sĩ Edward Kennedy trước điều đó cũng lưu ở [illegible] [illegible] cuối cùng Tổng thống Nixon trong cuộc tiếp đón đã cũng lưu ở [illegible] [illegible] Tổng thống Nixon trong cuộc tiếp Tổng thống Mỹ năm 1972 với tiêm đã Louis Harris kêm tục Hai cho biết cho vậy.

– HƯƠNG CẢNG 21-12 (UPI). – Hàu bết các chỉ bút Á Châu đã coi việc Tổng thống Nixon loan bão sẽ viếng thăm Hoa Lục là tin bộ trong nhơt năm 1971. Hãng Thông tấn «United Press International» hôm thứ Ba cho biết như vậy.

HAMILTON, BERMUDA 20-12 (AP) – Tổng thống Nixon hôm thứ Hai đã đến Hamilton trong 2 ngày để rút đàm với Tiểu Tướng Anh Edward Heath và cho biết ông vẫn lạc quan [illegible] [illegible] thuế phụ thu 10% đánh vào các hàng nhập [illegible] Ngô lời trước một số kỳ giả bộ tại tư dinh của Thống đốc đảo Bermuda, bước trước Marionsmeg, Tổng thống Nixon nói rằng việc bãi bỏ thuế phụ thu của nước ông cho các cuộc thảo luận về vấn đề giao thương quốc tế.

CALCUTTA 20-12 (Reuter). – Đại biểu John Stonehouse, thuộc đảng Lao Động đối lập Anh, hôm thứ Hai đã tuyên bố tại Calcutta rằng chính phủ Anh chắc sẽ thừa nhận chính phủ Bangla Desh trước cuối tuần này.

MANILA 20-12 (AP). – Phó Thủ tướng Lý Tiếu Niên đã bác bỏ việc cho tăng TC cả trực giúp vật liệu cho quân đội tân nhân dân, 1 tổ chức phiến loạn thân Mao ở Phi Luật Tân, một nhà báo Phi Luật Tân vừa viếng thăm Bắc Kinh tuần trước vẫn biết như vậy.

– RAWALPINDI 19-12 (AP) Trong 1 loạt các cuộc phản kháng nhằm yêu cầu Tổng thống Hồi từ chức sau khi Hồi bị Ấn đánh bại hôm Chủ Nhật Thiếu tướng không quen hồi bưu Mohammad Asghar Khan đã đòi mang Tổng thống Mohammad Yahya Khan ra xử trước công chúng.

THIỀN CƠ BẤT KHẢ LẬU

KHUYÊN THIỆN VÀ... XÃ PHÚ

● *Khuyên thiện trừng dâm, con ai dễ tăng tư mùng tâm ?*

● *Xá phú cầu bần, của nhà ai mất mặt đến mười ?*

Đó là chuyện 16 cân phố nguyên một đá- đài trước VNQT. Mỗi... thì chủ biết phải quấy cho Thầy 500 ngân tử để được chỗ cất một căn. Xong giai đoạn... rà min đó, mỗi thì chủ bỏ ra từ 4 thước tới sáu thước để cất một căn nhà lầu.

Xong đâu đấy, Thầy cũ ra đi, Thầy mới lãnh việc, đó Hiện... Chương ra, chiều điều 35 cạnh cái, trồng bỗ xanh dọn một cấu rằng tất cả nhà cửa đều là công sản của... chúa !

Mấy chục nhà gia chủ thành... thì chỉ một cách thiệt là hợp hiến. Bên có kẻ chống mông mà tuân rằng :

(Xem tiếp trang 6)

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

KỊCH TRƯỜNG ĐIỆN ẢNH

MỖI TUẦN 2 NGÀY : THỨ HAI VÀ THỨ NĂM

do HUY TRƯỜNG phụ trách

TRẬN GIẶC ĐIỆN ẢNH ĐANG ÂM THẦM DIỄN RA MỘT CÁCH QUYẾT LIỆT

ĐIỆN ẢNH VIỆT - NAM GIỮA 2 KHUYNH HƯỚNG NGHỆ THUẬT TÂU - ÂU MỸ

(Tiếp theo)

Chúng tôi đã nói rằng sự cạnh tranh giữa phim Âu Mỹ và phim Tâu bắn nhiều phải xảy ra. Từ nhứt là giành thị trường tiêu thụ, thứ nhì là ảnh hưởng đến văn hóa của chúng ta bắt rầu cho các mục tiêu chánh trị thuận lợi mà khi đã có quân chúng ưa thích vì-ta-min của họ uyển qua nghệ thuật thứ hay.

Còn phim Việt thì thế nào ? Có được lợi lộc gì trong thế trận điện ảnh đang xảy ra ở ngoài ? Ở Âu Mỹ với việc hạn chế nhập cảng cả những loại phim ngoại quốc nay ?

Chúng ta đã biết rằng các chủ rạp hát ở đô thành và các tỉnh đã nộp là người ngoại quốc. Vậy nếu người ngoại quốc là chủ rạp quyền lợi vì quyết định tạo chế nhập cảng phim của nước họ rồi các chủ rạp ở đây đông loại phim ngoại lợi cho điện ảnh Việt Nam bằng cách không nhận chiếu phim Việt thì chúng ta làm được gì ? Làm sao thoát khỏi được nước cờ bí khi bị bão tắng phim Việt hát không có khán giả xem ?

Bỏ rạp là lối thoát của phim Việt chăng phải là bạo chế nhập cảng phim ngoại quốc hay cấm bắn phim ngoại quốc theo lối trương quá khích cực đoan chỉ làm trở ngại cho đường lối ngoại giao của chánh phủ mà là phải làm cho Phim Việt hay hơn để được khán giả Việt Nam và thích mặt cách thật thích không cần kêu gọi sáng độ ông bộ và tìm cách bình trương phim Việt ra quốc ngoại.

Làm phim Việt thế nào cho hay có lẽ là mối quan tâm rất lớn đối với các nhà nhiếp ảnh hàng phim cũng như các đạo diễn. Và chánh quyền có thực sự sáng tỏ phim Việt cho hay theo chiều hướng tiến bộ hay không chắc cũng là điều thắc mắc rất lớn của giới điện ảnh ở đây.

Nghệ thuật điện ảnh Âu Mỹ

Nhìn qua các rạp hát trên toàn quốc ai cũng nhận rằng hầu hết các rạp đều chiếu phim Tâu và phim Âu Mỹ và khán giả đều của nhau đi xem. Có nhiều người nghĩ rằng vì không có phim Việt nên khán giả đi xem phim ngoại quốc.

Nhưng thì có phim Việt xuất hiện giữa các phim ngoại quốc ở đây người ta mới thấy rằng nghề nhu thế là sai vì phim Việt cần phải hay mới giành được với phim ngoại quốc.

Phim ngoại quốc ở đây có nghĩa là phim Âu Mỹ và phim Tâu nên có nhiều người vẫn ca tiếc phim Việt sẽ thua Âu Mỹ hay thua Tâu. Trước khi bàn sơn cơi phim Việt nên thua phim nước nào chúng ta cần biết rõ khuynh hướng nghệ thuật điện ảnh Âu Mỹ và Tâu trước tiên.

Phim Âu Mỹ có rất nhiều loại đã từng được chiếu tại VN. Đại khái chúng ta được biết có : Cao bồi, chiến tranh, hài hước, tình cảm, giáo dục, trinh thám, lịch sử, tiểu sử những nhân vật nổi tiếng, đề tưởng, khoa học, y học quái đàng, ca vũ nhạc, phiêu lưu mạo hiểm, phóng tác theo tiểu thuyết nổi danh và cả thế giới đều quen tên hiệu riêng.

Trừ phim hài hước, đề tưởng, quái đàn, phim Âu Mỹ có sáng tác những phim ở ngoài đó. Chính điều mà đã làm cho phim Âu Mỹ có giá trị cao và được khán giả khắp thế giới ưa thích.

Kỹ thuật khoa học hiện sinh ra đã thực hiện được những gì. Ở đây anh lại cần viên đạo tra Thế chi Kỳ, một quý đạo mang vào đời cảnh tay Ông hãy là phải tự tìm vuộc ra một cách để đăng.

□ TÂN NGUYỄN □

Bài của HUY TRƯỜNG

khán giả đều ưa thích loại phim này Vì thế nghệ thuật điện ảnh Trung Hoa đều tập trung vào loại kiếm hiệp, võ hiệp và tại Việt Nam, phim kiếm hiệp, võ hiệp đã bưởng mạnh nơi văn các sinh hoạt nghệ thuật tại đây.

Biết thế nên cũng hồi đang được nhà nước giữa các nhà làm phim Việt là nên làm phim theo Âu Mỹ hay Tâu để cho phim Việt Nam ăn khách ?

Điện Ảnh VN nên nga xử phân xác ? Chúng tôi sẽ đề cập trong kỳ báo tới.

CÒN NỮA

Nghệ thuật điện ảnh Trung Hoa

Điện Ảnh Trung Hoa chỉ lớn mạnh trong vòng hơn mười năm nay Qua các phim Tâu chúng ta thấy đại khái có mấy loại : Võ hiệp, trinh thám giáo dục, chiến tranh, ca vũ nhạc, thần thoại, hài hước, quái đàn khoa học đề cử v...

Nhưng năm gần đây phim võ hiệp kiếm hiệp Trung Hoa được khán giả ưa thích nhất nhờ kế đó là loại phim đề tăng tính thám giáo điệp. Phim Trung Hoa không có nhiều loại cố gắng nói theo nhu cầu khán giả mà tiếc rẻ Âu Mỹ sản chăng có gì đáng kể. Các khuynh hướng làm phim với đề tài trên trường của Tâu và giống như nghệ thuật thứ hay của Âu Mỹ, đối khi người Tâu cho tạo hơn hẳn Âu Mỹ về phương diện khiêu dâm. Vì thế khán giả đã bắt trên trường trong điện ảnh là cốt đặc biệt của Âu Mỹ, giới làm phim Trung Hoa chỉ bắt chước Âu Mỹ mà thôi.

Nét đặc biệt của điện ảnh Tâu phải kể đến các phim võ hiệp và kiếm hiệp, loại chuyện phong hoặc loại đã quên thói rồi.

Phim kiếm hiệp võ hiệp rất ăn khách ở nhiều nước trên thế giới và đặc biệt tại Việt Nam đã có một vai phong trào Hippy nổi dậy phim Âu Mỹ để không tới nói rõ người ta thấy trong phim loại "kiếm sinh" và «Hippy» có hình bóng đan bề trên trường trong đó, đối khi cũng có phim đóng loại phim đề tăng cho một phim vừa chiếu tại Saigon khi giữa năm 1971. Phải chánh thật nhìn nhận rằng loại phim này thu hút mạnh mẽ tuổi phái thanh niên trẻ.

Thế nhưng sau đó một khuynh hướng làm phim hiện nay có vẻ nhớt trong giới điện ảnh Âu Mỹ là tất cả các loại phim đề, không ít thì nhiều, có hình dáng đa bà trên trường từ 50 đến 100 phần trăm đề làm yếu tố thu hút khán giả ngoài những yếu tố khác của cuốn phim. Trước đây chỉ có một số loại phim người ta mới chen hình ảnh đàn bà lõa thể vào mà thái nhưng lần giờ thì phim như hầu hết các loại phim đều áp dụng đường lối trên đây. Sự kiện này đã phản ánh sự lớn mạnh của phong trào sa đọa ở các nước Âu Mỹ

Sơ lược cốt chuyện

Một thanh niên trẻ tuổi đến vấn phòng của Ông Cảnh Sát Trưởng (Phạm Bình Sĩ) để xin nhập tôi để đề gặp nữ các cái chết của nhà sản xuất phim Anh Nguyễn văn Tiến (Anh Tuấn).

Thanh niên này tự xưng là Lê Tùng (Lê Tuấn), một đạo diễn nổi tiếng đã tạo nên nhiều cuốn phim giá trị trong đó có phim «Kẻ Cắt Người» đã được giải thưởng điện ảnh quốc tế. Tuy nhiên, tài nghệ của Lê Tùng chỉ giúp cho các bằng phim giữa có thêm, còn chẳng thì suốt đời chỉ là một đạo diễn nghèo rớt.

Thấy tài nghề của mình bị lụi dần, bế lịt, Lê Tùng chán nản, mượn rượu để quên sầu. Sau đó, vì nghiện rượu quá nặng, trí đc Lê Tùng không còn đề mình nhớ đề có thể là một nhà đạo diễn làm giàu cho các hãng phim nữa, kết quả là chàng bị hàng phim sa thải.

Giữa lúc đang sống cuộc đời thất nghiệp và nghiện rượu và bỗng nhớ thấy Lê Tùng được nhà sản xuất phim Anh Nguyễn văn Tiến tới tiếp xúc với công tác. Được địp trở lại nghề nghiệp và có hy vọng thoát ra khỏi cảnh nghèo túng, Lê Tùng đã cố nường rồi và nuôi nhiều hy vọng khi nhận lời mình bao lâu nay.

Không một lời lẽ vòng vòng, đạo diễn Lê Tùng bị chủ hãng phim tìm mua bán lội công tác và Ông Tiến là một người them tam, chỉ biết, có tiền là tiền bất đăng như cái tên của ông ta.

Biết Lê Tùng nghiện rượu nặng, ông Tiến đã đưa ra một điều khoản trong hợp đồng công tác là nếu Lê Tùng uống một giọt rượu hay là vô ích trong thời gian làm việc với hãng phim của ông ta thì chàng sẽ không được hưởng một xu nhỏ tiền thù lao sau cả. Vì cần tiền LT đã bằng lòng nhận chịu điều kiện đó và đã hết sức cố gắng để giữ đúng lời cam kết. Tuy nhiên, khi cuốn phim sắp hoàn tất thì ông chủ hãng phim lưu mạnh lập mưu cho Lê Tùng uống rượu để có cớ bước đoạt công lao của nhà đạo diễn trẻ tuổi.

Câu phim trước thì đoạn tàn nhẫn sự, Lê Tùng quyết định đóng tại ba cây mình để phục thù hãng rách đạo diễn một cuốn phim ma quái

Bài của LOAN THẢO

đã chịu thua «máng tay nhọn»Aila.

Nhận Xét

Les Baroudeurs là một phim hoạt động, vui tập hợp ba tài tử quen thuộc ăn khách : Tuy «dur» Charles Bronson, tài tử đẹp trai Tony Curtis và người đẹp «Angélique» Michele Mercier.

Charles Bronson vẫn giữ được cảm tình với khán giả bằng vương một ngũ ngôn và lối diễn xuất uyển ngữ bướng bỉnh của mình.

Tony Curtis có vẻ «đẹn ngo» hơn cũng trước không vẫn không có gì đặc biệt.

Michèle Mercier vẫn đẹp lộng lẫy nhưng không có chỗ để thể thị tài năng diễn xuất.

Peter Collinson đã qui tụ ba mặt lớn kể trên với hãng ngân phụ điều, phương tiện hàng hậu cung quay người chính tại Thổ nhĩ Kỳ chỉ thực hiện một phim giải trí ở mức tương khá".

Hình ảnh không có gì đặc sắc người chính đoàn kỳ mà vượt ra mọc được cho người qua «mân» bởi nông tung lịch đẹp mắt.

Trong cuộc cạnh tranh gay go giữa phim Tây, Mỹ và Trung Hoa ở đây, Nếu các nhà nhập cảng phim Âu Mỹ không thực trong chọn lựa những phim có giá trị nghệ thuật mà chỉ đưa ra những phim «hoạt động» cố Les Baroudeurs thì sẽ thất bại.

Trong loại phim này, các hãng ở Trung Hoa tuy có vẻ «phì thường» chưng lại gần gũi với khán giả cho các người bằng Tây Phương tuy «tầm thường» nhưng lại sa lạ.

Kết luận

Les Baroudeurs là một phim xem để giải trí, giết thì giờ.

Hà Bửu Tân bị bắt

Kép Hà Bửu Tân theo đoàn Thời đại Mỹ Uyên Chi từ nửa năm nay.

Vừa rồi bắn Mỹ Uyên Chi đã bắt hắn theo đoàn «Thầy Dương». Khi đoàn kéo về Nam, Hà Bửu Tân vẫn ở vùng Cho lớn.

Lần đi đường Hà Bửu Tân là, Cảnh sát xét giấy tờ rồi bắt giữ anh này luôn vì không hợp lệ tính trang quân đích xác.

Người nhà của Hà Bửu Tân chạy cho đoàn Thầy Dương kay tin trong lúc Hà Bửu Tân được đưa tên Quân Vụ Tài Tuấn cho lập thủ tục đi học quân sự.

Nhạc sĩ Đức Lan và Kim Chung 5

Nhạc sĩ Đức Lan được người của Kim Chung tìm thương lượng mời anh về dàn trên sân khấu Kim Chung 5.

Đức Lan trước đây có đến cho Kim Chung nên đã đồng ý trở lại tân khán nhà.

Trong chuyến đoàn KC5 lên đường lưu diễn miền Trung vào những ngày qua Tết vừa qua.

DLH khai trương tuồng mới

Đoàn Dạ Lý Hương trở lại rạp Quốc Thanh trình diễn tuồng «Gái phòng trăc» của soạn giả Ngọc Điệp từ hai tuần qua thu được kết quả tốt khả quan.

Kể từ ngày 20-12-71 đoàn DLH sẽ cho khai trương vở tuồng mới nữa « Trai tố chiến gái giang hồ » của Hồng Ân Bạc. Các nghệ sĩ có mặt trong vở tuồng mới sắp đây gồm : Thanh Tú, Phương Quang, Thanh Hiệp, Hoàng Giang, Bạch Tuyết Ngọc Giàu, Kiều Mai Ly, Trang Kích Liễu, Kim Giác, v...

Kiều Phượng Loan bị xét giấy

Ngày 18-12-71 vừa qua Kiều phượng Loan có việc đi viếc Chợ lớn khi ngang trạm kiểm soát ở Phú Lâm thì bị cảnh sát chặn xét giấy tờ. Vì không đem giấy tờ theo nên Cảnh sát đã giữ Kiều Phượng Loan bị bắt giữ ở trạm xét. Sau đó Kiều Phượng Loan nhân được người nhà đem giấy tân cước đến mới được thả.

Được tự do Kiều Phượng Loan mừng rỡ sau phen hết hồn vía. Kỳ sau cố đi đâu nhớ mang theo thẻ căn cước và giấy chứng nhận của cơ quan văn nghệ mà KPL cộng tác nhé.

NHÀ ĐẠO DIỄN

★★ *Kịch của Luân Tế do ban Tự Do trình diễn đêm 11-12 1971.*

TRẦN MINH CHÂU

Sơ lược cốt chuyện

Một thanh niên trẻ tuổi đến vấn phòng của Ông Cảnh Sát Trưởng (Phạm Bình Sĩ) để xin nhập tôi để đề gặp nữ các cái chết của nhà sản xuất phim Anh Nguyễn văn Tiến (Anh Tuấn).

Thanh niên này tự xưng là Lê Tùng (Lê Tuấn), một đạo diễn nổi tiếng đã tạo nên nhiều cuốn phim giá trị trong đó có phim «Kẻ Cắt Người» đã được giải thưởng điện ảnh quốc tế. Tuy nhiên, tài nghề của Lê Tùng chỉ giúp cho các bằng phim giữa có thêm, còn chẳng thì suốt đời chỉ là một đạo diễn nghèo rớt.

Thấy tài nghề của mình bị lụi dần, bế lịt, Lê Tùng chán nản, mượn rượu để quên sầu. Sau đó, vì nghiện rượu quá nặng, trí đc Lê Tùng không còn đề mình nhớ đề có thể là một nhà đạo diễn làm giàu cho các hãng phim nữa, kết quả là chàng bị hãng phim sa thải.

Giữa lúc đang sống cuộc đời thất nghiệp và nghiện rượu và bỗng nhớ thấy Lê Tùng được nhà sản xuất phim Anh Nguyễn văn Tiến tới tiếp xúc với công tác. Được dịp trở lại nghề nghiệp và có hy vọng thoát ra khỏi cảnh nghèo túng, Lê Tùng đã cố nường rồi và nuôi nhiều hy vọng khi nhận lời mình bao lâu nay.

Không một lời lẽ vòng vòng, đạo diễn Lê Tùng bị chủ hãng phim tìm mua bán lội công tác và Ông Tiến là một người them tam, chỉ biết, có tiền là tiền bất đăng như cái tên của ông ta.

Biết Lê Tùng nghiện rượu nặng, ông Tiến đã đưa ra một điều khoản trong hợp đồng công tác là nếu Lê Tùng uống một giọt rượu hay là vô ích trong thời gian làm việc với hãng phim của ông ta thì chàng sẽ không được hưởng một xu nhỏ tiền thù lao sau cả. Vì cần tiền LT đã bằng lòng nhận chịu điều kiện đó và đã hết sức cố gắng để giữ đúng lời cam kết. Tuy nhiên, khi cuốn phim sắp hoàn tất thì ông chủ hãng phim lưu mạnh lập mưu cho Lê Tùng uống rượu để có cớ bước đoạt công lao của nhà đạo diễn trẻ tuổi.

Câu phim trước thì đoạn tàn nhẫn sự, Lê Tùng quyết định đóng tại ba cây mình để phục thù hãng rách đạo diễn một cuốn phim ma quái

Nhận Xét

Les Baroudeurs là một phim hoạt động, vui tập hợp ba tài tử quen thuộc ăn khách : Tuy «dur» Charles Bronson, tài tử đẹp trai Tony Curtis và người đẹp «Angélique» Michele Mercier.

Charles Bronson vẫn giữ được cảm tình với khán giả bằng vương một ngũ ngôn và lối diễn xuất uyển ngữ bướng bỉnh của mình.

Tony Curtis có vẻ «đẹn ngo» hơn cũng trước không vẫn không có gì đặc biệt.

Michèle Mercier vẫn đẹp lộng lẫy nhưng không có chỗ để thể thị tài năng diễn xuất.

Peter Collinson đã qui tụ ba mặt lớn kể trên với hãng ngân phụ điều, phương tiện hàng hậu cung quay người chính tại Thổ nhĩ Kỳ chỉ thực hiện một phim giải trí ở mức tương khá".

Hình ảnh không có gì đặc sắc người chính đoàn kỳ mà vượt ra mọc được cho người qua «mân» bởi nông tung lịch đẹp mắt.

Trong cuộc cạnh tranh gay go giữa phim Tây, Mỹ và Trung Hoa ở đây, Nếu các nhà nhập cảng phim Âu Mỹ không thực trong chọn lựa những phim có giá trị nghệ thuật mà chỉ đưa ra những phim «hoạt động» cố Les Baroudeurs thì sẽ thất bại.

Trong loại phim này, các hãng ở Trung Hoa tuy có vẻ «phì thường» chưng lại gần gũi với khán giả cho các người bằng Tây Phương tuy «tầm thường» nhưng lại sa lạ.

Kết luận

Les Baroudeurs là một phim xem để giải trí, giết thì giờ.

Nơ Nghệ sĩ NGỌC ĐAN THANH

Lại một vở kịch nặng về ma quái

Tương tự như vở kịch «Con Tuấn» của đo Bạn Tự Do trình diễn trước đây và vở kịch «Tâm Giờ Ngày Mai», vở kịch mang tên «Nhà Đạo Diễn» của Luân Tế có ý muốn nêu lên sự kiện một kẻ sát nhân luôn luôn bị lương tâm cắn rứt và đã có khêu lên đến đau cuối cùng cũng phải đền tội và chỉ có thể qua được mặt người chứ không thể nào lọt qua chính mình. Đây là một đang ý tốt đẹp nhằm tạo cho khán giả cái ấn tượng sự tồi tại đy nhỏ, của rứt của lương tâm để mà đừng nhưng tay vào tội ác.

Tuy nhiên, khi viết vở kịch «Nhà Đạo Diễn», Luân Tế đã vấp phải nhiều khuyết điểm về nội dung lẫn hình thức khiến cho vở kịch đã không tạo được sự hấp dẫn đối với khán giả và không mang lại cho khán giả những giây phút giải trí thích thú cũng như một ảnh hưởng tốt đẹp nào.

Vở kịch xoay quanh câu chuyện của một nhà đạo diễn trẻ tuổi tới cao nhưng lại kém may mắn và cuối cùng không thể đóng tài nghề của mình để tạo cho mình một đời sống sung túc, nhà đạo diễn đã đưng tài nghề để mà tiếp đã bắc lợi cho lao của mình. Nhưng cuối cùng, chính cái tài nghề đó đã đưa đạo diễn tài ba vào tù.

→ Xem sang vở kịch « Nhà Đạo Diễn » ! Khán giả sẽ thấy như thế sao ?

Một mặt, về hình thức, vở kịch đạo quá nhiều vào vai chính là nhà đạo diễn Lê Tùng do Lê Tuấn thể diễn.

Khả năng diễn xuất tự nhiên và linh động của Lê Tuấn đã tăng thêm sự hấp dẫn cho vở kịch.

Vào rồi bắn Mỹ Uyên Chi đã bắt hắn theo đoàn «Thầy Dương». Khi đoàn kéo về Nam, Hà Bửu Tân vẫn ở vùng Cho lớn.

Lần đi đường Hà Bửu Tân là, Cảnh sát xét giấy tờ rồi bắt giữ anh này luôn vì không hợp lệ tính trang quân đích xác.

Người nhà của Hà Bửu Tân chạy cho đoàn Thầy Dương kay tin trong lúc Hà Bửu Tân được đưa tên Quân Vụ Tài Tuấn cho lập thủ tục đi học quân sự.

Nhạc sĩ Đức Lan và Kim Chung 5

Nhạc sĩ Đức Lan được người của Kim Chung tìm thương lượng mời anh về dàn trên sân khấu Kim Chung 5.

Đức Lan trước đây có đến cho Kim Chung nên đã đồng ý trở lại tân khán nhà.

Trong chuyến đoàn KC5 lên đường lưu diễn miền Trung vào những ngày qua Tết vừa qua.

DLH khai trương tuồng mới

Đoàn Dạ Lý Hương trở lại rạp Quốc Thanh trình diễn tuồng «Gái phòng trăc» của soạn giả Ngọc Điệp từ hai tuần qua thu được kết quả tốt khả quan.

Kể từ ngày 20-12-71 đoàn DLH sẽ cho khai trương vở tuồng mới nữa « Trai tố chiến gái giang hồ » của Hồng Ân Bạc. Các nghệ sĩ có mặt trong vở tuồng mới sắp đây gồm : Thanh Tú, Phương Quang, Thanh Hiệp, Hoàng Giang, Bạch Tuyết Ngọc Giàu, Kiều Mai Ly, Trang Kích Liễu, Kim Giác, v...

Kiều Phượng Loan bị xét giấy

Ngày 18-12-71 vừa qua Kiều phượng Loan có việc đi viếc Chợ lớn khi ngang trạm kiểm soát ở Phú Lâm thì bị cảnh sát chặn xét giấy tờ. Vì không đem giấy tờ theo nên Cảnh sát đã giữ Kiều Phượng Loan bị bắt giữ ở trạm xét. Sau đó Kiều Phượng Loan nhân được người nhà đem giấy tân cước đến mới được thả.

Được tự do Kiều Phượng Loan mừng rỡ sau phen hết hồn vía. Kỳ sau cố đi đâu nhớ mang theo thẻ căn cước và giấy chứng nhận của cơ quan văn nghệ mà KPL cộng tác nhé.

Phim mới của Toho Films (Nhật Bản) chiếu tại Đô thành

TIỂU - VƯƠNG NHƯ - ĐẠO

★ **Với các Tài-tử : Diệp Sơn, Mộc Xuyên Điền Tử, Diệp Tử, Cần Tiểu Quý Chi...**

Không bao bốn năm nay phim kiếm hiệp Trung Hoa trên ngập ở Việt Nam và được đông đảo khán giả ưa thích khiến cho phim Nhật Bản bị bỏ rơi và lâu hồi mất thị trường hoạt động. Do đó, thành thường khán giả Việt Nam mới bắt gặp một cuốn phim Nhật được trình chiếu.

Mới đây bàng Lido phim vừa cho ra mắt khán giả tại Thủ Đô cuốn phim Nhật có tựa là «Tiểu vương như đạo» (Little Judo King) của hãng Toho Films thực hiện với các tài tử Nhật như : Diệp Sơn Mộc Xuyên Điền Tử, Diệp Tử Cần Tiểu Quý Chi, v...

Đây là cuốn phim thuộc loại Võ cổ đạo võ mới đang như sau :

Truyện phim

Kenichi Oki vừa đoạt giải võ địch Nhu đạo tại tỉnh thì bay tin mẹ chết. Theo lời khuyên của thầy Oki là Đông kinh ở với người dì mong có cơ hội tạo nên vang danh.

Tại nơi đây Oki người gặp bọn côn đồ, đập Nhu đạo ở với đường thì phụ giúp với dì bước bán quán ăn. Cùng trong thời gian ấy Oki có quen với cô gái hiền lành tên Eiko ở nhà kế cận.

Một hôm Oki được ông thầy Nhu đạo ở Đông Kinh khen ngợi trên sân tập khiến một vô sinh thuộc loại dữ. Đang có tên Yuji cạnh tranh với Oki được thách nhau. Nhưng khi đương thầy cao giữa thì hai người vậy lên chọn thân với chau Eiko khiến Oki cố sa lánh bọn côn đồ. Yuji.

Nhân cuộc đấu võ địch do Hội trường thể thao Tsuda ở Đông Kinh tổ chức Oki bị nhiều bọn côn đồ đánh nhưng khi đó với Tatsumi thì Oki bị thất bại. Đang lúc buồn chán nản và nhớ lòng tự tôn Oki bị Yuji quyến rủ vào cuộc tà chơi thác loạn. Akemi, bạn gái của Yuji rồi Oki bỏ cả học tập và tập ở : Nhu đạo.

Nàng Eiko và thầy dạy Oki đâm ra thất vọng. Một đêm, Oki sanh chuyện đánh nhau với một bọn côn đồng bị Cảnh sát bắt. Thế là Oki bị đuổi ra khỏi võ đường tại Đông Kinh.

Người thầy dạy Nhu Đạo đầu tiên của Oki từ dưới tình lên thăm hay chuyện khiến thách chàng thiếu chí phần đều rất nên phẫn chàng không biết gọi là tâm gì tình yêu bên đang đánh đã tình thân một vô cả đục quê cảm.

Oki như bông tình con mê đời khoát với bọn côn đồng Yuji rồi gặp tập luyện thế quyết khác phục sức mạnh của đích thủ. Mọi người thầy Oki phục thiện lớn thành của thầy dạy của Oki trở lại võ trường tập luyện.

Nàng Eiko kết lại cùn xin và đưa ông thầy đến xem OKI tập luyện mới được ông nầy tin tưởng nhận Oki trở lại trường và cho cho chàng dự cuộc tranh giải võ địch nữa.

Trong trận tranh giải ; Oki nhớ lại lời cái điều của ông thầy đã nói và đã tiếp đã tập gặt chăng trên lắm nên chàng hạ Tatsumi một cách vẻ vang.

Oki đoạt được lớn đã đánh ngày của một vô sĩ đạo.

OKI đấu thắng một địch thủ tại tỉnh nhà

Nhận xét

Phim «Tiểu vương Như đạo» người phân đề cao tinh thần thượng võ của một vô sĩ đạo cho có nội dung sâu sắc mà sẽ, đề cho khán giả thấy nhân đấu của người vô sĩ. Chàng Oki thua định thắng là Tatsumi sẽ đâm thủ vong oán chỉ phần đấu mà lòng tự tôn đã sai thực cuộc sống và đau bu lắc.

Đã là Oki bị chính tình thân mình đánh bại. Tư do phim đưa ra lập luận nhằm khuyên con người nhìn lên khả đặc đạo.

Người ta phim còn có được những hình ảnh đẹp quay nhanh (48 hình trong 1 giây) để lập thêm chậm các cử động chậm lại tạo sự thích thú cho khán giả thì xem các thế đánh bị biến của nhu đạo.

Tiểu vương như đạo là phim vẫn thuộc khả hay nhưng cũng có vài bờ vẽ kỹ thuật như tiếng thổ pháo bắn lên Oki chạy không trong trận và ở đầu Oki bị bọn đa đăng cứ đây lên sau xe Honda trên bài biển sinh lấy mà khi đóng nói chuyện với ông thầy ngay khi đi thi chỉ có phụ trăng của Oki không trầy lần đó. Và thực ra khi bị xe Honda kéo đi như thế chỉ với một vai chấn thương nhẹ thì đó là không thể nào được.

Anh chạy lên phòng Aila đang ngồi tạm thì được nàng cho biết các thông vàng giả để đóng để đánh lực hướng thiên bà con chàu bên thật dựng trong một chức vương đa mê mà đại cy bắn cận luôn luôn mang theo sát bên cô.

Trước lực lượng phép bình hàng hậu của quân Hy Lạp, Joah cho lình bắc cô trắng. Vào Đại tá lên phòng Aila để đưa nàng tiếp thoát, nghe tiếng bước chân của Joah ông cất vang định giết ông thì đúng bị Aila đang đưa bạ sát.

Trong lúc ngay ngáp, Adam mang các thông vàng giả ra thương lượng với viên chỉ huy quân Hy Lạp để cứu mạng mình và anh em.

Sau đó, anh chạy đi tìm thì chỉ gặp xác của viên đại tá, viên đại ty bắn các công cụ cách tại chỗ. Adam bèn đưa Joah và Aila thì vàng bỏng.

Lợi dụng mặt trận oanh tạc, Adam cướp một chiếc xe tải của quân Hy Lạp đến thức anh em hướng về bờ biển dưới theo Joah và Aila. Khi lên được một chiếc tàu. Adam nói biết Joah và Aila có yêu Aila và trong chân bên chết.

Chiếc Tàu chở xe rời bến nhưng lại bị ụy bỏng. Hai anh lại bị quân Thổ Nhĩ Kỳ giam giữ. Thì ra hai anh đều bị Aila cho vào xiếc để bắn thành xớ mạng của nàng.

Nhờ nàng nghĩ chết «tinh» bão lãnh hoà anh được thì chết và phải rời bỏ Thổ Nhĩ Kỳ với đôi bàn tay trắng.

Hai anh quyết dây. Joah, Adam một quy dây mang vào đời cảnh tay Oki hãy là phải tự tìm vuộc ra một cách để đăng.

□ TÂN NGUYỄN □

Phim trong tuần của COLUMBIA FILMS

LES BAROUDEURS

ĐẠO DIỄN : PETER COLLINSON ■ HÌNH ẢNH : LÉO V.GORDON ■ DIỄN VIÊN CHÍNH : CHARLES BRONSON, TONY CURTIS, MICHÈLE MERCIER

Bài của LOAN THẢO

Sơ lược chuyện

Tiền sự giang lỗ lãng ở Joah (Charles Bronson) và Adam (Tony Curtis) giữa chau trong một biển rộng bao biết. Sau khi trở đến ngân sách hay kết bạn và rồi sang Thổ Nhĩ Kỳ tìm một vô lão.

Sau đó chết thế chiến, Thổ nhĩ Kỳ xảy ra một trận nội chiến giữa quân Hy Lạp của Hoàng Đế Ottomans Tiếp đại của Hoàng Đế Ottomans bị đã vàng lực chiến bao đoạn phía tân đem cất giữ.

Nhờ trang bị vũ khí tự động tối tân, Hoàng đế Ottomans bắt của Joah và Adam được thoát khỏi một đoàn xe lửa đi Le Caire. Số tiền thà lao qua cao khiến hai anh nghĩ ngờ.

Cùng đi với hai anh, có một viên Đại tá Thổ nhĩ Kỳ trên tàu và một lão.

Trong lúc đoàn tàu đang chạy hết tốc lực, lợi dụng đêm tối Adam lẻn lên xe đoàn tàu tìm đến một xe có vẻ bí mật.

Ở đây anh bị bắt tại trận và bị cho biết bởi một người đẹp Aila (Michèle Mercier)

Theo lời viên đại tá thì đó là con gái của vị Đồng Đốc đã bắt tiền thuế anh và Joah.

Cuộc hành trình tiếp tục. Mà bỗng xe đoàn xe lửa bị phục kích. Đang ngồi cùng Joah và Adam đã chung tỏ khả năng đấu của mình. Đoàn phục kích bị đẩy lui.

Ngày được mang xuống tử các tên đã một người tiếp tục cuộc hành trình. Mọi việc có vẻ được tiến liệu và chuẩn bị kỹ lưỡng. Trong lúc chuyển bàng từ các toa tàu xuống có nhóm gồm cây nhỏ nhưng nòng đã khiến Joah và Adam chú ý.

Lợi dụng lúc nghỉ đêm ở mỏ phế thải, Adam tìm hiểu xem những thùng cây đó đựng những gì. Ở đây anh lại gặp viên đại tá Thổ nhĩ Kỳ.

Nhận Xét

Les Baroudeurs là một phim hoạt động, vui tập hợp ba tài tử quen thuộc ăn khách : Tuy «dur» Charles Bronson, tài tử đẹp trai Tony Curtis và người đẹp «Angélique» Michele Mercier.

Charles Bronson vẫn giữ được cảm tình với khán giả bằng vương một ngũ ngôn và lối diễn xuất uyển ngữ bướng bỉnh của mình.

Tony Curtis có vẻ «đẹn ngo» hơn cũng trước không vẫn không có gì đặc biệt.

Michèle Mercier vẫn đẹp lộng lẫy nhưng không có chỗ để thể thị tài năng diễn xuất.

Peter Collinson đã qui tụ ba mặt lớn kể trên với hãng ngân phụ điều, phương tiện hàng hậu cung quay người chính tại Thổ nhĩ Kỳ chỉ thực hiện một phim giải trí ở mức tương khá".

Hình ảnh không có gì đặc sắc người chính đoàn kỳ mà vượt ra mọc được cho người qua «mân» bởi nông tung lịch đẹp mắt.

Trong cuộc cạnh tranh gay go giữa phim Tây, Mỹ và Trung Hoa ở đây, Nếu các nhà nhập cảng phim Âu Mỹ không thực trong chọn lựa những phim có giá trị nghệ thuật mà chỉ đưa ra những phim «hoạt động» cố Les Baroudeurs thì sẽ thất bại.

Trong loại phim này, các hãng ở Trung Hoa tuy có vẻ «phì thường» chưng lại gần gũi với khán giả cho các người bằng Tây Phương tuy «tầm thường» nhưng lại sa lạ.

Kết luận

Les Baroudeurs là một phim xem để giải trí, giết thì giờ.

Kết Luận

Vở kịch «Nhà Đạo Diễn» của Luân Tế do Ban Tự Do thực hiện nhưng phải là một vở kịch tâm lý hàng khán giả.

NĂM THỨ 3 — SỐ 827

Cấp Tiến

TỔ QUỐC — TỰ DO — TIẾN BỘ

Décembre 23 — THỨ NĂM

Tháng 11 6 (Tháng Thiếu)

Hành Mộc — Trực Phá — Sao Dác

NÊN : Cúng tế, tìm thuốc chữa bệnh, phá nhà cũ làm lại

CỮ : đào mương, tháo nước

GIỜ TỐT : sửu, dần, mão, tỵ, mùi, thân, hợi

HẠP TUỔI : giáp dần, nhâm thìn

KHẮC TUỔI : bính tý, canh tý

Chương trình hôm nay

Thứ Năm 23-12-71

ĐÀI VIỆT

8600 Đài hiệu — Quốc ký
Giới thiệu chương trình
1805 Tin ngắn
1810 Kiến thức bổ ích
1900 Thông cáo
1915 Tiếng nói động viên
2000 Tin tức
2030 Khánh Ly
2130 Điểm báo
2140 Kịch «Giọt lệ đêm đông» do ban Mây Ngàn phụ trách
2230 Tin chọn lọc
2235 Kịch (tiếp)
Đài hiệu — Quốc ký

ĐÀI MỸ

1200 News
1205 Kraft Music Hall
1300 News
1305 Bracken's World
1400 News
1405 Laugh In
1500 News
1505 Movie : Laura
1630 Here's Lucy
1700 News
1705 Leaving Home Blues
1800 G'ne Campbell
1900 N ws
1935 Pro Football
2130 The Governor And J.J.
2200 News
2230 Fabulous World Of Skiing
2330 Pro Boxing

CHƯƠNG TRÌNH CHI TIẾT

19g05 Tiếng nói Động viên do Sinh viên Đại Chủng viện Saigon thực hiện

HỢP CA :
— Đàn tì bà an
— Đại Binh
— Vọc đời
— Hãy vùng dậy
— Tiếng chuông sinh nhật

20g30 Chương trình Khánh Ly

— Chiều về trên sông ở Thanh Lan ca.
— Vệ miền Trung Thanh Lan ca.
— Tình hoài hương do Ngọc Minh ca.
— Qua nghĩa do Ngọc Minh ca
— Dựng lại người đựng lại nhà Khánh Ly ca.
— Dìu nhau Ngọ mạnh Thu và Diễm Chi ca.
— Nước mắt cho quê hương Khánh Ly ca.
— Chiều qua Tuy Hòa do Ngọ Tôn Quang ca.
— Quê hương đau khổ do Thi Ngọc ca.
— Hướng về Hà Nội do Mai Hương ca.
— Người anh Vtsh Binh do Ngọ Đức Quang ca.

1g40 kịch «Giọt lệ đêm đông» do ban Mưa Nguồn phụ trách

DIỄN VIÊN Vũ Đông, Mộng Ngọc Cát Dung, Huỳnh thanh Trà, Quốc Hà, Đoàn Thiên Kim, Mai Thanh, Nguyễn Châu, Trọng Vũ Bé Kiệt, Diễm Chi.

SƠ LƯỢC : Bác sĩ Linh và ý tá Kiều công bác Tam quân gia mà cũng là chú nuôi của Linh, đang vui vẻ sửa soạn cho buổi lễ cưới đến Giáng sinh thì đột ngột Lê chú của Kiều trở về thăm khi vừa mãn hạn tù. Lê định đưa thân cô, đón con mà Lê nhờ vợ chồng Linh nuôi dưỡng cách đây 4 năm và mười năm qua khó đây vùng gió điều lại. Bà anh ch Thanh, Kiều là con của bà Phúc, Vì bịa lâm ăn nên mê cờ bạc, đang bà Phúc không có thời gian ngồi ngắm đến con vì vướng vẩng tiếc bạc mê đam lại bạch phát.

Trong khi Kiều lo học hành dưới sự chỉ dẫn của Linh, thì Thanh và Lê chỉ lo ăn chơi.

— Mọi hành khi nhận được tin đi du học Linh sang ở giá Kiều và thả lỏi yêu thì Thanh và Lê bày mưu ăn cắp tiền của bà Phúc để đi tậu cho Linh. Vì bịa lâm bà Phúc uống chôn. Linh vô cùng chán nản trước sự xét Kiều. Hai năm sau khi Linh trở về quốc mở phòng mạch, Một hôm Thanh và thân tr.n xác thì Linh vì đang bị lạc vào đường lòng giết.

Tại đây Thanh thuật từ hoàn cảnh của mình, vì quá hàm chứa thiếu tiền Thanh và Lê và Tam lại vô tình nhà anh chị mua chuộc gia nhập vào đảng. Sau khi gia nhập Thanh thấy rõ những hành động cướp của giết người của chứng cho Lê thì không biết bao đường đã đem đi đâu vì làm gì.

Thanh nết ác bèn lập kế giết một tên và định trốn qua biên giới. Khi biết rõ hoàn cảnh của Thanh, Linh khuyên anh ta nên đầu thú. Thanh xin Linh tha thứ.

Thời gian bốn năm qua, vợ chồng đang sống yên vui thì Lê trở về bắng con thuật tổ những cảnh khốn cùng của nàng, rau mấy năm bị cướp Tư lnh nay bọn đã bị tan rã nhưng theo đó Lê vẫn đến nhận tên nhà Linh. Hãn buộc Linh phải đưa cho hắn năm triệu mà giải phóng cho 1 đồng bọn đang bị thương, không hắn sẽ giết đứa con của Lê mặc dù hắn biết rằng chính đứa trẻ là con của hắn, quả tức giận hành vi đã mất của Linh, Lê điên cuồng tìm đến gặt hái...

Cuộc đời mười năm sống giữ bỗy giờ đã qua. Sau khi mãn hạn tù Lê nhờ vợ chồng Linh tiếp tục nuôi dưỡng đứa con mà thầy lòng thách thức tìm yên tĩnh cho tâm hồn trong bóng giáo đường.

NHỚ XEM TRANG 4

Vụ mưu sát GHÉ GỚM...

CHƯƠNG TRÌNH TI VI

THỨ SÁU 24-12-1971

ĐÀI VIỆT

1800 Đài hiệu — Quốc ký
Giới thiệu chương trình
1805 Tin ngắn
1810 Tin lành
1900 Thông cáo
1905 Tuyên ủy Công giáo
2000 Tin tức
2030 Lễ tuyên ngôi TT VNCH
2130 Điểm báo
2140 Ngày quân lực
2200 Đức Tổng giám mục nói chuyện
2230 Tin chọn lọc
2240 Ánh sáng Phúc âm
2330 Cảm ơn Trăng đương
2415 Nguồn Sao Xanh
Đài hiệu — Quốc ký

ĐÀI MỸ

1200 Pro Football
1430 Bill Cosby
1500 News
1505 Movie : Black Gold
1700 News
1705 Marcus Welby, M D
1800 This Weed Is For Football
1900 News
1935 Fdth Dimensions TO Pe ial
2000 Nanny and The Professor
2100 News
2105 High Chaparral
2200 News
2230 Pro Football

Muốn biết sinh hoạt Quốc Hội hãy theo dõi Nhật báo Cấp Tiến

VAI TRÒ HÀNH CHÁNH TRONG CÔNG CUỘC PHÁT TRIỂN Q. GIA

LTS: Tại Khóa Hội thảo về Phát Triển kinh tế vừa được tổ chức tuần qua tại Trường Cao Đẳng Quốc Phòng, Tiến sĩ Nguyễn quốc Trị, giáo sư Học Viện QGHC, đã thuyết trình về vai trò Hành chánh trong công cuộc phát triển Quốc gia.

(TIẾP THEO)

— Sự bất lực trong việc quản trị các dự án ; khiếm khuyết trong việc thiết lập và thi hành dự án.

— Sự thiếu khả năng để thực hiện công tác phát triển ở địa phương ; sự bất lực của địa phương và các cơ sở của chính quyền trung ương ở địa phương. (7)

1)Thiếu sót nhân lực hành chánh để đắp ứng các nhu cầu phát triển

Quan niệm về hành chánh đã sản của thời thuộc địa đã làm cho giới chức hành chánh thiên về việc duy trì an ninh và trật tự hơn là phát triển.

Do đó, ở Việt Nam ta số nhân viên ở các cơ quan kém mỏi mang khác, ngày là thành trung khiến các hành chánh gia bướng về phát triển đã khó năng để cung đáng việc quản trị các công trình phức tạp liên quan đến sự thay đổi về kỹ thuật cũng như về hình tổ và xã hội.

Sự kém hiểu đã là một nguyên nhân quan trọng đưa lại sự thất bại trong sự thực hiện các chương trình phát triển cũng như trong việc quản trị các xí nghiệp quốc doanh. Người ta nhận thấy rằng các chuyên viên ít mọi ngành đều khá đầy đủ những bằng tay điều động, phối hợp các chương, gia đó để đi đến một tiêu chuẩn, tức các hành chánh gia hay quản trị gia còn quá hiếm hoi.

Sự khan hiếm tài liệu

Vụ «mưu sát» ghê gớm

— VŨ QUÂN sưu tầm

Téhéran 1943 : Đây là lần đầu tiên Staline, Roosevelt và Churchill cùng họp mặt. Cuộc họp mặt này có tầm quan trọng định đoạt tương lai của thế giới.

Ngay từ lúc khởi đầu cuộc thế chiến thứ nhì, các cơ quan mật vụ của Đức Quốc Xã đã thảo hoạch những mưu định ám sát các nhà lãnh đạo các quốc gia thù nghịch.

Cuộc họp mặt của ba nhân lãnh đạo đồng minh tại Teheran đưa đến cho họ cơ hội ngàn năm một thuở không thể bỏ qua.

Đầu tiên, Hitler giao phó trọng trách thực hiện cuộc mưu sát cho Otto Skorzeny, kẻ được mệnh danh là «con người nguy hiểm nhứt Châu Âu». Dần đà, theo đà tiến triển của kế hoạch, tất cả những «chuyên viên giết người» của ngành Tình Báo của Đức Quốc Xã đều tham gia. Hàng trăm những tên chuyên viên ám sát của Đức Quốc Xã được bí mật thả dù xuống Téhéran. Intelligence Service (cơ quan Tình Báo của Anh), O.S.S. (cơ quan Tình Báo của Mỹ, tiền thân của cơ quan CIA ngày nay) cũng gởi nhân viên của họ tới thủ đô xứ Ba Tư.

Theo sự ước lượng của Beria, trùm mật vụ Nga Sô, lúc bấy giờ ở Thủ Đô Ba Tư có ít ra là trên dưới 3000 điệp viên của đồng minh và phát xít dụng độ nhau trong một cuộc mưu sát ghê gớm nhứt trong trận Thế Chiến vừa qua.

Vụ mưu sát nổi tiếng sẽ được trình bày đầy đủ trong thiên tài liệu dưới đây...

THÁNG GIÊNG

(TIẾP THEO)

Cho đến ngày chiến tranh sắp hết, không lúc nào Himmler và Schellenberg ngưng xây dựng những kế hoạch nhằm ám sát hoặc bắt cóc các tướng lãnh của đồng phương. Ngay cả khi quân Đồng Minh ào ạt đổ bộ lên Normandie, Himmler và Schellenberg vẫn còn hy vọng ngăn chặn cuộc tiến quân như vũ bão này của Liên Quân Anh — Mỹ bằng mưu toan ám sát 2 tướng lãnh Eisenhower và Montgomery.

Những những kế hoạch nói trên không bao giờ hoàn tất để được đem thực hiện. Duy chỉ có kế hoạch nhằm bắt sống hoặc hạ sát cho kỳ được thống chế Tito và hủy diệt tổng hành dinh của nhà lãnh đạo kháng chiến Nam Tư thì đã được các nhà chỉ huy tình báo, mật vụ của Đức nghiên cứu chuẩn bị nhiều tháng trường.

Lúc đầu công việc tiến triển có vẻ tốt đẹp. Ngay từ tháng giêng năm 1943, một tình báo viên của Himmler hoạt động trong vùng Ba Nhĩ Cân tên là Hans Helm, đã thành công trong việc khám phá ra hiểu mà cho tới lúc đó vẫn còn là điều rất bí mật : lý lịch của Tito. Trong một bản báo cáo gởi cho Himmler đề ngày 8-1-1943, Helm trình về Viên chỉ huy bọn phản loạn Nam Tư là một thợ máy tên là Josip Broz, tức kỷ sư Ivan Koslanjsek, tức kỷ sư Slavko Babic và là Tổng thư ký Đảng Cộng Sản Nam Tư.

Đầu tiên Đức ra giá thưởng cho bất cứ ai ha sát được Tito số tiền 100.000 đồng Marks. Nhưng biện pháp này không mang lại kết quả nào. Thế là cơ quan Abwehr và Cục An Ninh Trung Ương được lệnh phối hợp chặt chẽ trong mọi hành động nhằm thực hiện kế hoạch tấn công tổng hành dinh của du kích quân Nam Tư và bắt sống hoặc hạ sát bằng được Tito bằng cách sử dụng các đơn vị nhảy dù.

(CÒN TIẾP)

XÍCH XIỀNG và CÁCH MẠNG

◎ HỒI KÝ CỦA MINH NHẬT

LẦN THỨ 2 VÀO BỐT LATINAT

(TIẾP THEO)

Thói thường «dòi đánh đục, đục đánh sẩn» Tổng nha Công an khiển trách ty đặc cảnh, ty đặc cảnh khiển trách các Giám thị, và các Giám thị trút cả sự bực tức, giận dữ lên đầu những thằng tù.

Anh em tù nhân ở bốt Catinat và Đề lao Gia định «cán nhân» anh Việt Huy không biết sông biển nào chứa cho hết. Riêng anh Việt Huy vừa thoát khỏi «địa ngục của trần gian», nhưng không dám về nhà cũ mà phải lẩn trốn tại nhà mấy người bạn ở vùng Đa Kao Tân Định suốt ngày không dám ra đường, sợ lo lắng, hồi hộp và bực bội còn hơn lúc ở tù nữa !

Để «lập công chuộc tội» ty đặc cảnh miền Đông bủa nhiều màn lưới công an chẳng chịt nhất quyết bằng mọi giá phải bắt lại cho kỳ được «con mồi ngon» vừa sổng lưới.

Quả nhiên chỉ mấy hôm sau anh Việt Huy bị bắt lại. Lần này anh bị tra tấn tàn nhẫn gấp mười lần trước. Họ hành hạ cho đã giận, họ tra khảo để tìm cho ra những đảng viên Đại Việt đang làm «nội tuyến» trong ty đặc cảnh, vì theo họ, nếu không có «tay trong» giúp sức thì làm sao anh Việt Huy lại có thể vượt ngục được ?

(CÒN TIẾP)

NGUYỄN TRƯỜNG TỘ nhà ái quốc sáng suốt

□ THUYẾT TRÌNH CỦA ÔNG PHẠM ĐÌNH TÂN, ĐOÀN TRƯỞNG TINH VIỆT VĂN ĐOÀN TRONG BUỔI LỄ KỶ NIỆM BÁCH CHU NIÊN HÚY NHỰT NGUYỄN TRƯỜNG TỘ

(TIẾP THEO)

Yêu nước đến thế là cùng. Không giản dị, không dồn hồn không ghen ghét, không thù hận. Hơi thở còn thì còn nói, tay còn cử động được thì còn viết. Nước chưa tiến mà mắt còn mở thì còn phải lo cải cách, còn phải thức tỉnh quốc dân, còn phải kêu gọi kẻ cầm quyền chỗi dậy để kịp tiến theo người.

Làng chung thấy của ông đã bộc lộ trong hai câu thơ sau đây mà ông thường ngâm ngợi trong hồi sinh thời :

Nhật mộ tuy vô hồi chiếu xứ,
Quý hoa tự hữu hướng dương thâm.

tức là :

Mặt nhật đã không quay dọi lại
Làng quỷ vẫn cứ hướng dương mà

Làng Trung quân Ái quốc đến thế là cùng

Không một lời nguyền rủa, không một tiếng cổ võ sự chia rẽ, không một câu xúc xiểm nổi loạn, không một hành động kêu gọi ngoại bang, than thở thì có than thở, chứ không một giọng phân đồng, hai lòng.

Yêu nước như thế mới là yêu nước chân chính, yêu nước thẳm thía, và sáng suốt.

Yêu nước như thế mới là kiến thiết quê hương mà không xúc phạm ngoại quốc. Yêu nước như thế không cầm thì ngoại bang mà lo cho nhà giống một ngày một tiến, một hơn người.

Yêu nước như thế là yêu mọi người như anh em một nhà. «Tứ hải giai huynh đệ.»

Nguyễn Trường Tộ quả thực là sự hy sinh hiện thân hiến dâng cho Tổ Quốc.

—HẾT—

Thăm qua thắng cảnh nước non nhà

KÉ-GÀ I THẮNG CẢNH CỦA BÌNH - TUY

TIẾP THEO

Từ trên đỉnh nối nhìn xuống biển, khách sẽ thấy những đóa hoa trắng xóa tan lần những mõm đá rồi lại tan ngay. Nhìn những dợt sóng nhấp nhô dưới nhau từ khơi chạy vào, khách cảm thấy tạo hóa khéo vẽ cảnh bất diệt. Vị trái qua bao thế kỷ, bề vẫn mênh mông xanh biếc, sóng vẫn không bao giờ ngớt vỗ đầu ghềnh ! Chắc hẳn Kê Gà vẫn vẽ tình nối riêng Non sông không mãi cố định với thời gian, cũng còn chịu cảnh bể dâu, huống gì quốc vận.

Thật thế, sau non một thế kỷ, lá cờ tam sắc phất phơ bay trên ngọn Hải Đăng đầu mũi Kê Gà đã được thay thế bằng lá cờ ba sọc đỏ.

Khách đang mãi mê sống trong cảnh rộn rã, ào ạt [illegible] khi đêm vắng, khách nghe tình giữa những tiếng chim [illegible] rủ rỉ gọi nhau tìm mồi.

(CÒN TIẾP)

XEM TRANG 2 VỚI CÁC PHỤ TRANG HÀNG TUẦN

— Thứ hai : KỊCH TRƯỜNG ĐIỆN ẢNH
— Thứ ba : VĂN HÓA GIÁO DỤC
— Thứ tư : CHÁNH TRỊ, KINH TẾ, XÃ HỘI
— Thứ năm, và Thứ sáu : KỊCH TRƯỜNG ĐIỆN ẢNH
— Thứ bảy : THỂ THAO
— Chủ nhựt : SINH VIÊN — HỌC SINH

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon, chán tiêu hóa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bồn vất, bao nghĩa, ăng da dùng thuốc
TRỊ BỊNH GAN
Quảng An Hòa
Giá 1 đã trị Gan và 6 2 đã bổ Gan
Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.
KN số 617 — 18-12-63

Các chứng bịnh Về Tim
Đau tim, lo tim, hồi hộp, tim đập mạnh, ngất, ngất chóng váng mặt, ngủ mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LA VAN LINH
(Có bán tại tiệm thuốc Bắc)
K.N. ngày 11-8-60

BỆNH CHỨNG BÌNH THỔ
Ta thấy đau xương nhức gân, tê bại bất kể ở đường, khó khăn, ngoài ra lạnh, tê dầu ngón chân, đau nửa phần mình, đau lưng nhức mỏi. Giả sử ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :
Hoàn kiện đơn
LA VAN LINH
8 LOẠI hoàn mát và ngâm rượu
Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tăng phát bách 537 Đông Khánh Chợlớn K.N. số 606-608. ngày 8-11-68.

Mỹ phẩm mới !
— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, eo ót.
— MẮT XANH «BEL» Mắt sanh oai, long lanh hấp dẫn
— DENTILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông mày.
Có bán tại các nhà thuốc tây

Gần đến kinh kỳ, bắc thân đã được tạo là đang bành kinh uống đau bụng, uống LỘI CÔNG HOÀN «ÔNG TIẾN» nơi các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIẾN, Phố Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 23-11-63.

Xổ Thuốc xổ «Nhành Mai»
Xổ dịu độc, phần nóng nhiệt, lợi tiểu và trị bón. Sau khi xổ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KNBYT số 535 ngày 20-11-63

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
ÔNG TIẾN
CẦN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, ợ hơi, sinh ruột ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiến
Phố Lâm — Cholon
K.T. số 591 ngày 10-12-1969

Sang Độc Mới phát hay tính siêu đúng SUYBỐC BÁ
ÔNG HOÀN «ÔNG TIẾN»
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán sẵn ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp bổ huyết, [illegible] phong. Trong mỗi hộp có quế [illegible] trong năm ngày thấy công hiệu.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN. số 26—BYT ngày 9-5-69

CÓ THAI... Ói Mửa Bao Mệt Mỏi Lưng
Có Huyết [illegible] DƯỠNG [illegible] NHANH MÁU [illegible] MÁU 24
Trên khắp Châu Á [illegible] Trần Đình
KN/BYT số 594 ngày 20-11-63

Cơ thể bất hoài
THẬN YẾU
Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng. Di mộng hoạt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VAN LINH

HO ! SIỂNG !
Các chứng Siểng [illegible] ho cảm, ho đàm, ho khan, ho [illegible] ngày, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày bỏ xác hậu, dùng Thuốc HO QUẢNG AN TIỀN (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tăng phát [illegible]
Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
Số 169 Lê văn Duyệt ISAIGON
K.N. [illegible] 613 ngày 18-12-63

Làm cho da mặt được mịn màn Hết mụn trứng cá, tàn nhang
HÃY DÙNG
MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho ai giữ sắc đẹp như nam giới. Trị tuyệt mụn vết nám, nhọt, sẩn, tàn nhang, trên da mặt, ngăn không nam đen, hãy xem da mặt, dưỡng trẻ mãi không già. (Có cấu chứng tại Tòa Thương Mại cấm bắt chước và giả mạo).
K.K.N. số 1250 ngày 28-9-68.

SAU KHI BIẾT CHẮC ĐÃ THỌ THAI, Quí Bà muốn :
• Sanh mau, không đau bụng
• Tránh được tiểu tiện
• Sanh con dễ nuôi
• Sức khỏe dồi dào.
• Giữ mãi sắc đẹp ...
Quí Bà nên uống BẢO MẪU
DƯỠNG THAI HOÀN
ĐỂ KHỎNG ĐAU CÒN MẠU LỚN
Đông y VÕ VĂN VÂN
[illegible] VÕ-Y-THIỆM SAIGON
KN 55 BST 17-1-64

Biếng ăn mất ngủ
Uống Sirop
REACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ)(CDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây
HỒNG ĐỨC
Thuốc gia truyền
307, Nguyễn hoàng Đế, Phú Nhuận
ĐT 41 701 — SAIGON
CHUYÊN TRỊ
1. Tê bại 14. Đau bao tử
2. Bất tực 15. Sa tử cung
3. Yếu tim 16. Phong tình
4. Mất ngủ 17. Phong ngứa
5. Đau lưng 18. Đau mắt hột
6. Thấp khớp 19. Ho suyễn hậu
7. Trẻ kinh 20. Kinh phong
8. Hen Suyễn 21. Bón kinh niên
9. Dưỡng thai 22. Mất ngủ mụn
10. Huyết trắng 23. Ăn [illegible] mập
11. Phong thấp 24. Lạnh tay chân
12. Sinh lý Yếu 25. Đau gân chân
13. Tiểu đường 26. Mỏi [illegible] chân
27. Kinh kỳ không đều
28. Hiếm muộn con cái
LÀM VIỆC : Sáng 9 đến 12g Chiều 3 đến 7 giờ [illegible] luôn Chủ Nhật và các ngày lễ. Chữa BẢO ĐẢM 22 bịnh kể trên, chất là những dược gia [illegible] chước mới.

Entero-sediv
TRỊ
CÁC CHỨNG : TIÊU CHẢY NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM. KIẾT ĐÀM, KIẾT MÁU. ĐAU BỤNG TIÊU CHẢY VÌ NHIỄM ĐỘC HOẶC TRUNG THỰC
GRUNENTHAL ĐỨC QUỐC
CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY
KN.LÂM BYT DƯỢC [illegible]

THUỐC HO HOÀN VÀ THUỐC NƯỚC
Phế-Trung-Bửu
(NHÃN HIỆU 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG
555 BỔ PHỔI VÀ TRỪ BÀM HO GÁO
nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 203, đường Lương Nhữ Học — Cholon
Có bán khắp tiệm thuốc Hoa Việt — Đông Dược et QUÁCH PHÁT
K. N. số: 619/BYT ngày 19.12.63

SÂM CAO LY
SONG LONG TINH
Một loại SÂM thượng hạo với NHUNG NAI cùng các dược phẩm Đông Y tiếp nhất chế thành
SÂM NHUNG
SONG LONG TINH (nhãn hiệu Cá Bay)
Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược phẩm bổ MÁU mới nhất, tốt nhất, chuyên trị các chứng ĐAU LƯNG, NHỨC XƯƠNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHONG THẤP, PHỤ NỮ BẤN HẠU. Rất hợp cho mọi người.
Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Việt-Hoa, ở Đông dược đ.
TRẦN NGƯƠN, nhà thuốc SÙNG NGUYÊN
157, Hồng Thông lộ 1 [illegible] Cholon bảo chế. (K.N. số 302 M. 64.
Có bán tại nhà thuốc Bạc Sanh Đường 41 Phan Bội Châu Khánh

Không gì đẹp bằng tuổi hoa !
vì hầu hết
CHỊ EM NỮ SINH TA
đều thích dùng sản phẩm nước nhà.
DENTIFRICE EMAIL BRILLANT
ĐẶC BIỆT
• không bọt
• dùng với bàn chải khô
KEM ĐÁNH RĂNG HỒNG TƯƠI
sản phẩm của Leyna
mà khắp nước chứng minh hằng ngày, giúp chị em nhà đạt được hàm răng sáng ngời như ý nguyện.
EMAIL BRILLANT. kem nong tươi, Năng dũng, răng trắng, nụ cười đẹp xinh.

Lộc Đỉnh Ký

NGUYỄN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG MƯỜI LÂM

ĐẾN NAY MỚI ĐẶNG PHÙ SA XANH

Ngô Chi Vinh của vường Khâm rai đại chân nước nói giọng trào phúng. Hãn không tự chủ được cười gượng xin lỗi :

— Tỷ cũng kiếc thực hợp bội, thành ra cách bố trí nơi đây không được vẻ ý đại nhân. Thật tội đáng chết.

— Vi Tiểu Bảo thấy các tân khách đều đã đứng nghiêm trang chờ đợi bọn tuần phủ, bố chánh đến quan biết rồi liền lớn tiếng đáp lễ mong vào chỗ ngồi.

Ngoài tân khách của những danh sĩ và những nhà buôn có công danh.

Yến tiệc ở Dương Châu thật là xa hoa phiền phú. Trước khi vào tiệc rượu, người trà quả đã đều mấy chục thứ. Vi Tiểu Bảo tuy là người bản thổ cũng không biết hết được.

Uống trà một lác rồi, mặt trời đã đến đã xế về tây, tính đường quang chiếu vào bàng ngăn cây thược dược trông ở người hơn bằng khiến cho cảnh sắc càng thêm huy hoàng rực rỡ, khác nào một bức gấm không là.

Vi Tiểu Bảo cảng nhìn thấy thược dược lại càng hơn tức, vì gã chớ tới nhà đã bị nhục về tay bọn xu sĩ trong chùa vô mấy bông hoa này. Gã bận mình chẳng thể nhổ bỏ hết bao nhiêu thược dược cho bỉ ghét.

Gã đang nghĩ cách họ thô, bỗng nghe quan tuần phủ cười lớn :

— Vi đại nhân ! Nghe khẩu âm của đại nhân thì đường như người đã có dịp ở đất Hoài Dương một thời gian. Thấy thế Hoài Dương quả là địa linh nhân kiệt, đã sinh nhân tài lại sản xuất nhiều hoa đẹp.

Các quan khách chỉ biết quan Khâm sai là người Mân Châu thược đạo quân cớ vàng. Mấy bữa nay họ nghe thanh âm gã giống hệt thổ âm Dương Châu, nên chân cơ hội nây nịnh kết qua phiền.

Vi Tiểu Bảo đang nghĩ tới bọn tăng nhân khi ở ở chùa Thiên Tế liền buột miệng nói theo :

— Nhưng bọn hòa thượng ở Dương Châu lại chẳng ra gì.

Quan tuần phủ ngơ ngác không hiểu thâm ý câu nói muốn chỉ trích ai ?

Quan bố chánh là người có học thức lại khôn ngoan liền nối theo :

— Nhận xét của Vi đại nhân quả là vô đáng. Những nhà sư ở Dương Châu chuyên bề vụ lợi, xinh bớt quan phủ, lấn ét kẻ cùng nghèo. Thời quan đã có tỏ rõ.

Vi Tiểu Bảo cả mừng, cười hỏi :

— Phải lắm ! Đại nhân là người học nhiều hiểu rộng, chắc biết trong sách đã chép về vụ này ?

Quan bố chánh cười đáp :

— Thiên cổ sự vẽ «Vương Bá bích sa lung» hà chẳng do đất Dương Châu này mà ra ?

Vi Tiểu Bảo rất ưa chuyện cổ tích liền hỏi :

— Thiên cổ sự vẽ «Hoàng Bì Tỷ sa lung» làm sao ? (Người Trung Hoa phát âm đều chữ Vương như chữ Hoàng, chữ Bích như chữ Tỷ).

Viên bố Chính đáp :

— Thiên cổ sự vẽ ở chùa Thạch Tháp thành Dương Châu mà ra. Vẽ đời Kiến Nguyên nhà Đường, chùa Thạch Tháp gọi là Mộc Lan viện. Thì phàn Vương Bá hồi niên thiếu, gia đình nghèo xác...

Vi Tiểu Bảo nghi thần :

— Tể ra Vương Bá là chàng đánh chớ không phải vẽ vàng như mình tưởng.

Lại nghe Viên bố chính nói tiếp :

— Vương Bá đương nhỏ cùng ở Mộc Lan viện. Các nhà sư chùa nay có đến hỏi xin là khóa chuông bán biếu. Vương Bá nghe tiếng chuông nay có đến hỏi xin là khóa chuông bán biếu. Vương Bá nghe tiếng chuông cũng xuống phạn đường ăn cơm. Bọn sư sãi chán ghét ý. Có lần cũng xuống phạn đường ăn cơm, bọn sư sãi chán ghét ý. Có lần tụ gọi nhau ăn hết cơm rồi mới đánh chuông bán biếu. Vương Bá vào đến Phạn đường thì các sư sãi đã giải tiền, cơm canh ăn hết sạch sành sanh...

Vi Tiểu Bảo tức giận vẽ bán thân mụ :

— Con mẹ nó ! Bọn sư đó thật là khá ác.

Viên bố chính đáp :

— Đúng thế. Ăn mặc bữa cơm có chi đáng kể ? Lão ấy Vương Bá trong lòng hỗ thẹn liền để lên vách bài câu thơ.

Xá lê ăn hết sạch cơm canh,
Rồi mới khua chuông gọi lỗ bành.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

— Xá lê là cái giống gì ?

Các quan ở với gã ít lâu đã biết gã không đọc sách. Những người thực bài kỳ, công danh phú quí không đu chuyên học cũng mà nên là sự thường.

Viên bố chính đáp :

— Xá lê tức là các nhà sư.

Vi Tiểu Bảo gật đầu hỏi :

— Tể ra cũng bọn trọc đầu. Rồi sau sao nữa ?

Bố Chính đáp :

— Sau Vương Bá làm quan lớn và được triều đình phái đến làm trấn thủ Dương Châu. Y ghé năm Mộc Lan viện. Dĩ nhiên bọn hòa thượng phen nay nịnh nọt y. Y lại gắn vách coi hai câu thơ ngày trước xem còn hay đã nát rồi chỉ thấy hai câu thơ ấy được phủ bằng tấm ni quý mầu xanh biết để khỏi bị hư hoại. Vương Bá trong lòng cảm khái lại viết tiếp hai câu xuống dưới :

Ba chục năm qua đầy cát bụi.
Ngày nay lại đặng phủ sa xanh.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

— Chắc Vương Bá nọc rể bọn trọc ra mà đét cho mấy trăm roi lắm, phải không ?

Viên bố chính đáp :

— Vương Bá là kẻ sĩ phong nhã, chỉ để thêm hai câu thơ mà nhà như vậy cho là đủ rồi.

Vi Tiểu Bảo tự nhủ :

— Nếu vào tay ta thì khi nào chịu lỗ qua một cách để đăng ? Có điều lão gia chẳng biết thơ thẩn gì hết, chỉ biết trát cứt, không tiếm để thơ.

Viên bố chánh kẻ hết thiên cổ sự thi gia chân đợi bàn tới tay tiệc rượu

Vi Tiểu Bảo thấy Vương Tiểu Bảo uống mỗi chung một lần hết chung nay đều chung khác, ra chiều khoan khái. Gã đang tìm kiếm bài thơ

— Vương công quốc ! Có phải tướng quân [illegible] ấy được, chúng sẽ trở nên đặc biệt hàng trăm ?

KIM ĐẢI VI, TỨ TƯỚNG TRÂM HOA YẾN

Vi Tiểu Bảo vẫn chưa hiểu ý gã, ngập ngừng đáp :

— Cái đó,...

Vi Tiểu Bảo lại hỏi :

— Đức Hoàng Thượng có lời nguyện nối danh là Thái Cầu, lại cho những giống gì ở « Mông Cổ, ở Tây Vực, ở Tứ Xuyên, ở Vân Nam mà Ngài thường hay hiếu thị cho chúng ta phải nuôi dưỡng cực kỳ thận trọng, có đúng thế ?

Vương Tiến Bảo công biết Vua Khang Hy tất chú ý đến việc nuôi ngựa. Lão đáp :

— Dạ ! Đại nhân đây đang lắm !

Vi Tiểu Bảo nói :

— Tướng quân biện rất tinh ngựa. Khi ở Bắc Kinh tướng quân đã nhắc đến vụ cho chiến mã ăn hoa thược dược khiến chúng có thể chạy nhanh gấp bội. Hoàng Thượng đã qui ngựa như vậy thì chúng ta là phận tôi tớ đi nhiên phải trọng vọng thánh ý. Nếu chúng cho nhà hết những loại thược dược ở đây tài vẽ Kinh sư giao cho ty Xu giám trong bộ binh để nuôi ngựa mà Hoàng thượng biết chuyện này, lão nhiên một

Khi dự hội thảo, vì muốn được dư luận chú ý, TNS Dodd đã dùng thuyết trình «chê», tấn công các giả tưng bừng, chụp mũ ông nầy là làm lợi cho CS.

Thiệt là bế cái nhăm.

Ông TNS đang ăn khách nhờ lập trường chống Cộng quá khích và lớn lối mà lại đã kích nhà văn có xu hướng bình vực dân chủ tự do. Chưng biết lại thì vẫn đã đồng thuyền, báo chí trong thuật tùm lum, TNS Dodd không còn biết làm gì khác hơn là kín đáo xin lỗi tác giả vệ nhận định hấp tấp của mình.

Đại để lỗi lầm việc của Tom Dodd nó bê bối như vậy, Bao nhiêu vấn đề quan trọng ông phú mặc cho các tay phụ tá làm sao đó thì làm qua loa xong thì thôi.

Nhưng, như đã có dịp nói, dân chúng trên toàn quốc cũng như cử tri ở tiểu bang Connecticut có ai được gần Tom Dodd đâu mà biết rằng ông TNS mình bầu lên là bệ bối. Họ chỉ đọc báo nghe phát thanh, coi truyền hình thấy nhắc nhở tới TNS Tom Dodd thường thì cứ đinh ninh là ông TNS của mình tận tụy làm việc ngon lành lắm.

C. Nhậu nhẹt be bét

Ngày từ trước khi Thomas Dodd vào quốc hội, ông ta đã là một tay chịu nhậu và nhậu mạnh rồi, nhưng thời gian vận động, muốn hay không, ông cũng cần tự hạn chế rất nhiều.

TÀI LIỆU TÌM HIỂU Q.H. MỸ

TRÔNG NGƯỜI NGHĨ TỚI TA

21

Sưu tầm của

Phạm Thái NGUYỄN NGỌC TÂN (DB)

Sau khi vào TV, địa vị và khung cảnh cũng như lề lối sinh hoạt không ràng buộc, cho phép ông ta nghĩ rằng bây giờ ông đã có quyền lại rất thỏa mãn.

Nói cho đúng ra, lúc nào trong Tự Mỹ cũng có vài ông «Ba ngọ» bẻ bét ít nhiều nhưng vì lẽ độ cũng như lý do chánh trị, không bao giờ người, nào ra vẻ lưu tâm. Báo chí không phải là không biết nhưng họ cũng làm thinh. Trong xã hội thượng lưu Mỹ việc chén chú chén anh lai rai là chuyện đi nhiên nếu không làm sao Mỹ có danh từ «nhậu vì giao tế xã hội» (Social drinker) ? Nhậu ông TNS có cả một cái quầy rượu nho nhỏ ngay trong văn phòng của họ.

Những khi chén đợi biểu quyết vấn đề gì thì các ông TNS là cả ở các ba bản rượu ngay trong trụ sở TV.

Trong nhiều năm liên tiếp, TNS Wayne Morse (tiểu bang Oregon) cố gắng hô hào ngăn chặn việc bán rượu tự do nầy. Ông đưa ra lý do : «Các ông TNS nhậu nhẹt ba ngũ rồi họp lại biểu quyết những chuyện trọng đại của quốc gia và liên hệ tới thế giới thì nó ra làm sao ?»

Về điều nầy ai cũng phải nhận là TNS Wayne Morse hoàn toàn hữu lý. Chính ông Morse đã tiết lộ cho bạn bè biết rằng nhiều phiên họp đêm kéo dài đã diễn ra cảnh một vài ông TNS say bí tỉ nói bậy bạ giữa hội trường.

Tuy nhiên lời kêu gọi của TNS Morse chẳng được ai nghe cả.

Bấu không khí tự do lỏng lẻo đó càng giúp cho Tom Dodd mau sa ngã... Sáng nào, sau khi tới văn phòng là ông nhậu lai rai một chập cái đã. Lắm khi, đêm qua ông đã say sưa kịch liệt rồi mà sáng còn uống giải nghệ. Lúc nào trong tủ lạnh ở văn phòng ông cũng thủ sẵn một chai vít ky hiệu White Label mà ông uống xẻ chẳng cần số đá nước đá gì cả.

Nhưng ông cũng sợ tai tiếng và tật nhậu của mình nên giấu giếm kỹ lưỡng lắm.

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI

Cưới chồng

AN. KHÊ

142

CHƯƠNG SÁU

CUỘC TRANH TÌNH ĐẪM MÁU

— Làm sao em biết được ? Em cũng mới có một lần...

— Tuyết Trinh ơi ! Em làm cho anh sung sướng quá. Anh muốn ăn lần một tiếng cho bay tung nóc nhà nầy cho vang dội khắp cả Cầu Ông Lãnh, để mọi người biết được cái mỏng quá lớn lao của anh.

Nàng nắm tay anh lắc mạnh :

— Anh điên rồi hả ? Việc như vậy cũng om sòm.

— Ừ xin lỗi em, anh hết biết gì rồi.

Bố đang vui cười. Bỗng đổi vẻ sắc mặt buồn bã. Anh nghĩ đến việc Tuyết Trinh yêu anh, đã ấp nâm và có hai với anh, nhưng nàng lại không ở nhà anh mà ở nhà kẻ khác. Thì có phải trừ trên lầm kh ay ? Rồi đây, kẻ kia lại dành đưa con trong bụng của nàng là con hắn, hay hắn kh cùng con thêm chán, thêm tay » cũn hắn chăng phải nói sao đây. Thiệt là rắc rối và gay cấn lắm cho tình yêu của anh và Tuyết Trinh ! Anh cố hàn tiếc, hàn thế với nàng mà vẫn là chẳng giả của nàng. Rồi đây, anh sẽ khai sanh đứa con trong bụng nàng mà anh không chắc trăm phần trăm nó hoàn toàn là của anh nữa, mới khổ cho anh chớ.

Tuyết Trinh nhìn thấy Bố đang vui vẻ ôm ấp nàng chợt đổi sắc mặt đi liền hỏi :

— Gì vậy đó ?

— Tình trạng nầy phải cho dứt khoát.

— Tình trạng nào mới được chớ ?

— Mọi là em và đứa con anh, hai là em phải thôi dứt với người kia.

— Anh muốn [illegible] ?

— Còn ai vào đây nữa ! Ông ta không đám chánh thức nhìn nhận em, em của mà lấy ra sẽ đến mối tình không ngày mai ấy, nếu em chỉ sự muốn tạo lập gia đình.

Nàng khẽ thở dài :

— Em cũng muốn dứt khoát lắm với y, nhưng phải chờ tới một tháng nữa.

— Sao lại chờ một tháng mà không ngày bảy giờ liền ngay bây giờ đây

Tuyết Trinh suốt ve bình ngồi Bố :

— Em yêu anh rồi, em cũng chán cái cảnh một không hai quá cay lắm. Nhưng người ta là người có thể lực phú đáng đồng, vì cảnh nghèo, nếu tụi mình ta mặt ăn ở với nhau thì anh là vợ chồng thì sẽ thì hàng hiểm vô cùng...

— Anh không sợ.

— Nhưng em sợ. Em sợ cho anh, cho cả hai đứa mình, và cho... con nữa.

Nếu đời chỉ mình vì phe đảng vì vì cảnh thì thế gian nầy không còn luật pháp gì cả ? Người ta muốn mượn oai, dựa thế để cỡi cổ dân đen, giật vườn, cướp vợ thiên hạ thì người ta cớ nhào đạp và đáng của ông Cả bà Cả hay ông Cậu là được sao ? Họ mạnh tới đâu cũng không qua lẽ phải, anh kh ng sợ họ đâu.

Tuyết Trinh bụm miệng Bố lại :

— Muốn ở tù hả ? Muốn chết mất xác hả ? Việc gì mà anh nói ầm ầng lên rồi nói bậy để chế mang họa cả là ? Anh hồng thương em a ? Anh có bà gì cưa ăn hận suốt đời...

Nàng nói nghẹn ngào đôi giọt lệ đoanh trông mắt. Bố dịu nét mặt xuống nhìn nàng những phân nắc, cảm hờn tích lũy trong lòng nhưng bằng như tan biến đi cả. Khuôn mặt xinh đẹp của Tuyết Trinh có sức thôi miên tâm hồn của Bố, khiến anh thường bị dần du theo ý muốn của nàng. Bố không thể oán ghét tức giận Tuyết Trinh được lâu. Có nhiều khi, anh nắm đầm gái tay rên trán, suy nghĩ đến hoàn cảnh thiệt thòi của anh, anh trông thấy rõ tâm địa của Tuyết Trinh đối với anh không được ngay thẳng vì mình chánh Nàng chỉ lợi dụng anh Nàng khinh thường và bỉ bọc với anh nhiều lắm. Nàng lòe đối anh như đối với một thằng ngu ngốc nhớt thế gian !

Anh oán ghét, cầm thú nàng và định gặp mặt nàng là mầng tức xác vào mặt nàng để nàng biết anh không phải là thằng không kiêng, cũng như linh kiêng bây giờ vậy, có đanh mà không có thực có đóng tên trên mặt giấy tờ mà không thực hành bổn phận và trách vụ của mình !

MAI TIẾP

77 Truyện dài của TRẦN NHẬT HOAN

XÓM BÀU SEN

TẤT CẢ TÊN TIẾT, NHÂN VẬT TRONG TRUYỆN DÀI NÀY DO TÁC GIẢ DỰNG TẠO NẾU CÓ SỰ TRÙNG HỢP NÀO ĐÓ NGOÀI ĐỜI THÌ CHỈ LÀ CHUYỆN TÌNH CỜ NGOÀI Ý MUỐN CỦA TÁC GIẢ

Một chuyện thời chiến tranh

Sau câu nói, Chín Xẹ Lam la to :

— Mười sáu hai mươi.

Có tiếng vọng tới :

— Ba mươi lăm con dê.

Chín Xẹ Lam nói lại :

— Mười lăm con chuột nhỏ.

Có tiếng mớ rào đằng trước.

Lài hỏi :

— Nói gì nghe kỳ cục vậy ?

Chín Xẹ Lam làm ranh :

— Trao đổi mật khẩu mà.

Lài thắc mắc :

— Gì mà có chuyện ba mươi lăm con dê trong đó

Chín Xẹ Lam đáp trống :

— Ở như vậy đó.

Lài vẫn thắc mắc. Hương vẫn thít tha. Chín Xẹ Lam cho xe chạy qua lô cốt.

Lúc chạy ngang, Chín cố đi chậm.

Có tiếng Tám Vân bên trên hỏi xuống :

— Đi đâu khuya khoắc vậy thằng ông nội, ai bị đau hả mầy ?

Chín Xẹ Lam dừng xe lại một chút, nói qua :

— Người nhà thằng Hai.

Có tiếng tiếp lô cốt vọng xuống :

— Người nhà ông Chủ tịch, ai vậy ?

Lài hơi khó chịu vì cầu hỏi trên thì Chín Xẹ Lam la lên :

— Gì mà cặn kẽ quá vậy, ai rỡ biết.

Giọng Tám Vân :

— Tao biết rồi, mầy đem cục cưng của thằng Hai đi nhà thương.

Lài toát mồ hôi hột, hồi hộp la thường. Trong ý Lài, Lài nghĩ rằng chuyện kín trong nhà đã bị mọi người biết. Lài khó chịu vô cùng, Hương vẫn rên rỉ hư hư.

Lài gắt :

— Rằng lên, rên to riêng người ta nghe kỳ lắm,

Giọng Hương :

— Đau quá sức.

Lài nói lẩy :

— Sướng cho lắm, bảy giờ đau thì rằng mà chịu nói hoài.

Tự nhiên, sau câu nói của Lài, Hương hết rên đau, nằm cắn răng chịu trận

Xe qua cầu vàn, âm thanh rần rần, có tiếng Tám Vân đằng sau đưa lại :

— Nhớ đưa tin tức về đây biểu quyết vấn đề gì thì các ông TNS là cả ở các ba bản rượu ngay trong trụ sở TV

— Đa tạ đại nhân đã bao [illegible].

Quan Bố chánh chạy ra vườn hoa ngắt một bông lớn bằng bát rồi trở vào cầu hai tay dâng lên cho Vi Tiểu Bảo và cười nói.

— Xin đại nhân cái bông hoa vào chóp mũ rồi tự chức xin kể một thiên cổ sự để đại nhân nghe.

Vi Tiểu Bảo thấy nói lại có một thiên cổ sự liền đón lấy bông hoa, ngâm nghía. Những cánh bông thược dược nay nhỏ hơn thường lượng đều có một đường giây vàng óng rất đẹp. Gã cài bông hoa vào chóp mũ.

Viên Bố Chánh nói tiếp :

— Cương lý đại nhân ! Bông thược dược nầy mang tên là «Kim đái vi» (đai lưng vàng). Nó là một thứ rất danh và rất hiếm. Trong cổ thư có câu «Hồ thấy Kim đái vi, ngày sau tế làm Tể tướng».

Vi Tiểu Bảo cười hỏi :

— Cái đó lấy gì làm chuẩn đích ?

Viên bố chánh đáp :

— Thiên cổ sự vẽ ấy có nói đời Bắc Tống. Khi ấy Hàn Ngụ Công tên gọi Hàn Cơ đang làm sổ thì thành Dương Châu thì trong vườn thược dược có chín Thiên Tri đợt nhiều có một thiên đóa bông lớn. Cánh hoa màu cổ thắm, lưng đeo đai vàng, rất là thú vị. Trước kia chưa ai thấy nó nên là giống rất trân quý, kỷ dị. Bọn hạ thuộc bảo lên quan trên. Hàn Ngụ Công liệu gia làm thống ngoạn. Ngài rất vui mừng. Ngài thấy có bốn bông liền đinh mỗi thêm ba vị tân khách đến để cùng thưởng hoa.

Vi Tiểu Bảo liếu lấy bông hoa xuống coi lại quả thấy màu hồng đậm đắt với màu vàng óng rực rỡ khác thường. Nó khác trăm hoa ở chỗ đường giây vàng.

Viên bố chính lại nói tiếp :

— Khi ấy ở thành Dương Châu có hai chân vật nổi danh là Vương Kỳ và Vương An Thạch. Hai nhân vật nầy tài học hơn đời Hàn Ngụ Công rất bậc :

— Hoa có bốn bông mà người lại chỉ có ba, thành ra cái đẹp không được hoàn mỹ, cần mời thêm một vị mới được. Nhưng ngài không ưa ai là người xứng đáng.

Viên Bố chánh đứng lại một chút rồi kể tiếp :

— Hàn Ngụ Công cảm đang ngẫu ngẩm, chợt có người tới bái chúng tên gọi Trần Thăng Chi. Trần Thăng Chi cũng là một danh sĩ. Hàn Ngụ Công mừng rỡ vô cùng. Hôm sau ngày mở đại yến ở trước vườn thược dược. Ngài sai bốn bông Kim đái vi đưa cho mỗi người cài lên đầu. Thiên cổ sự nói kêu ấy kêu bằng «Tể tướng trâm hoa yến». Ngày sau cả bốn vị nay đều lâm nên tể tướng.

Vi Tiểu Bảo cười nói :

— Thế ! Thế thật. Nhưng bốn vị nhân huynh kia điều là những nhân vật học rộng tài cao. lâm được thơ vào. Huynh đệ không thể bì kịp.

Viên Bố Chánh đáp :

— Không phải như vậy. Đời Bắc Tống lấy người học thức lâm tể tướng. Còn nhà Đại Thanh ta lấy việc ngồi trên ngựa mở nước. Đức Hoàng thượng rất trọng vọng những bậc anh hùng hào hán dũng cảm và lắm mưu trí.

MAI TIẾP

TRUYỆN DÀI TRINH THÁM

ĐÔI MÔI MÁU

93 ★ TRẦN HOÀNG

CHƯƠNG 9

QUỈ HIỆN HÌNH

Vừa hỏi Vũ Hùng vừa chạy đến mở cửa. Ông Hai quản gia, đầu tóc rối bời, đôi mắt ngơ ngác, chạy vào lập bập :

— Thưa... thưa... ngoài cổng... cổng... có treo... treo đầu người !

Lê Thanh giật bắn người :

— Đầu người ?

— Dạ phải phải...

— Đầu ai :

— Tôi... tôi không... không rõ.

Thấy hỏi nữa cũng không ích lợi gì, Vũ Hùng quay sang viên Thanh Tra :

— Mình đi xem sao, anh Thanh.

Dứt lời, Vũ Hùng mở cửa tuốn ra sân.

Lê Thanh quát ông Hai quản gia :

— Dẫn đường !

Người quản gia run lập cập, khẽ liếc viên Thanh Tra rồi quỳnh quàng chạy dẫn đường. Lê Thanh nhỏ gót theo liền.

Ba người chạy một mạch ra cổng biệt thự thì trước sự ngạc sợ hãi của nhân viên canh gác.

Trên cánh cổng biệt thự, treo lủng lẳng một đầu người máu thịt bầy nhầy. Da mặt tím ngắt, đôi mắt trợn trừng, tóc tai tua tua. Một làn gió buồi rạng đông thốc qua, cành lá xạc xào, phả ra mùi máu tanh tưởi.

Xem xét một lúc, Vũ Hùng nhận ra được đây là chiếc đầu của tài xế Qui.

Vũ vạn Giàu và Phan Thái, hai Đội trưởng có trách nhiệm bảo vệ Hoa Hồng, được tin cấp báo, cũng vội và đến nơi.

Vừa thấy mặt hai người, viên Thanh Tra đã hỏi giọng khiển trách :

— Các anh phòng vệ cái gì mà để cho quân gian ngang nhiên hạ sát người trong biệt thự rồi treo đầu ngay giữa cổng lớn thế nầy ? Nhân viên nào chịu trách nhiệm khu vực nầy, anh Giàu đi tra xét rồi phúc trình ngay cho tôi.

Vũ Hùng vội can ngăn :

— Anh Thanh, việc cần trước mắt là cho mời ngay viên ý sĩ pháp định và anh Ngân đến làm mọi thủ tục rồi thu dọn ngay để tránh gây nào động trong dân chúng cười khi trời sáng hẳn.

— Rồi quay sang ông Hai chàng nói tiếp :

— Ông dẫn tôi tới ngay phòng của anh Trần Qui.

Người quản gia khẽ dạ rồi hấp tấp đi trước dẫn đường.

Thanh Tra Lê Thanh, sau khi cần dặn các thuộc hạ công việc phải làm, còn đứng lại nhìn chiếc đầu lâu lần chót rồi mới thở dài quay bước theo Vũ Hùng.

Căn phòng của Trần Qui ở về hướng trái phía sau biệt thự Hoa Hồng. Gọi là phòng cho có vẻ, thực ra đây chỉ một trong ba gian nhà lợp tôn dành cho bếp.

Vừa tới cửa, Vũ Hùng ngăn ông Hai đứng lại chờ đợi phía ngoài.

Hai nhà Thám tử, theo thói quen nghề nghiệp, rút gang ra đeo tay.

Vũ Hùng khẽ đẩy cửa, Gian phòng tối om, phảng phất mùi máu tanh. Viên Thanh Tra bật đèn bấm soi khắp gian nhà một lượt rồi mới thuận tay mở đèn.

Dưới ánh sáng của tiếp nẻ ông một thước rưỡi, hai người thấy xác Trần Qui khạng dầu, nằm ngay giữa giường ngủ của y. Gối chăn bê bết máu.

MAI TIẾP

ĐÃ CÓ BÁN

LỘC ĐỈNH KÝ Quyển 15

BẢN DỊCH HÀN GIANG

Tin Mừng

Nhận được hồng thiếp ngày 25-12-71

DƯỢC SĨ
NGUYỄN BỬU NAM

Vàng lệnh song thân thành hôn cùng :

DƯỢC SĨ
NGUYỄN THỊ DIỆP

Cầu chúc đôi bạn trọn đời hạnh phúc.

Nguyễn thanh Tùng
Lê văn Điều

LỄ CẦU SIÊU
CỐ GIÁO SƯ
NGUYỄN VĂN BỔNG

Lễ cầu siêu (Thất Tuần) cố Giáo sư NGUYỄN-VĂN BỔNG, Viện Trưởng Học Viện Quốc Gia Hành Chánh, Chủ tịch Chủ tịch Đoàn Phong-Trào Quốc Gia Cấp Tiến, được tổ chức vào lúc 18 giờ ngày thứ Hai **27 Tháng 12 năm 1971** tại Chùa **XÁ LỢI** số 89 đường Bà Huyện Thanh Quan — Saigon.

Ban Tổ chức trân trọng thông báo và kính mời quí thân bằng quyến thuộc đến tham dự để tưởng niệm và cầu nguyện hương hồn cố Giáo sư.

NGUYỄN VĂN BỔNG sớm siêu thoát.

T.M. Ban Tổ Chức
Giáo sư Trần văn Bình
XLTV Viện Trưởng
Học Viện Quốc Gia Hành Chánh

Thông Cáo

Công Ty Điện Lực Việt Nam trân trọng thông báo :

Sáng ngày 21-12-1971, lúc 6 giờ 45, một vụ hỏa hoạn tại trạm biến điện Saigon đã làm gián đoạn việc cung cấp điện cho mọi nơi trong tại 2a gồm và vùng phụ cận.

Công ty rất vui vẻ được được tiếp hành gấp rút, và Công Ty Điện Lực Việt Nam hy vọng tình trạng bình thường sẽ được tái lập vào chiều nay.

Công ty rất thành thật cáo lỗi cùng khách hàng về sự ngày bất thường này.

Saigon, ngày 21 tháng 12 năm 1971
CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

ĐÔ THÀNH SAIGON
KHỐI CHUYÊN MÔN
SỞ VỆ SINH

Số 129/VS/KS

Bố Cáo

Trân trọng thông báo cho đồng bào rõ :

Tòa Đô Chánh có nhận được đơn của Cô Tạ Kim xin bồi một ngôi nhà hoang tọa lạc tại khu đất thuộc B.K. 421 Chuồn lò Gốm gắc số 410 đường Hồng Bàng Saigon.

Vậy trong vòng một tháng kể từ ngày ra bố cáo này ai là thân nhân của người nữ kể trên hãy mau mau đến khiếu tại ngách số 19 (Tòa Đô Chánh) số 86 đường Lê thánh Tôn Saigon.

Qua hạn trên đây không ai khiếu nhận Tòa Đô Chánh sẽ cho phép Cô Tạ Kim lo liệu việc hốt cốt và mọi sự khiếu tại về sau sẽ không được xét tới.

Saigon, ngày 26 tháng 5 năm 1971
K.T Đô Trưởng Saigon
Tổng Thư Ký XLTV
Đoàn văn Bích

Đoàn KIM CHUNG 2

Trở về tạp OLYMPIC từ tối thứ Hai 20-12-1971, tiếp trọ TRƯỜNG XUÂN cùng đào mỹ dung là BÍCH HẠNH cùng trở về với «Nghệ Sĩ Tuổi Vàng» trong đoàn KIM CHUNG 2 :

Bộ ba HCVGTI : PHƯƠNG BÌNH, QUỐC TRÂM, MINH SANG, Ba đào trẻ đẹp PHƯƠNG DUNG, TÔ KIM HỒNG, DIỆU HUỀ, cùng quý cô NGỌC ÂN, HỒNG HOA, HỒNG ĐÀO và AN DANH cùng toàn Ban trong kiệt tác phẩm Trung Hoa của THÉ HÀ VĂN :

TUYỆT TÌNH KIẾM

Một cốt truyện thật sôi động — hấp dẫn trong một ái văn chải chuốt trình bày bởi những nghệ tài hoa tuổi trẻ.

GIÁ THU THƯỜNG LỆ

VIỆT NAM CỘNG HÒA
Tối-Cao Pháp-Viện
Ngân Sách Tự Trị
Cáo thị
Đấu Thầu Công Khai Khẩn Hạn

(LẦN THỨ HAI)

I.— Mục tiêu cuộc đấu thầu :
Công tác xây cất dợt II trụ sở của Tối Cao Pháp Viện tại góc đại lộ Thống Nhất và đường Lê văn Hưu Saigon.

II — Trị giá ước lượng :
Trị giá công tác dợt II ước lượng là bảy triệu bốn trăm ba mươi chín ngàn năm trăm đồng chẵn. (7 439.500đ00)

III.— Tiền ký quỹ tạm :
Một trăm hai mươi ba ngàn đồng bạc chẵn (123 000đ00)

IV.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày thứ năm 30-12-1971 lúc 10 giờ 00 tại Văn phòng Bao Phá ấn Tối Cao Pháp Viện số 76 đường Hồng thập Tự Saigon.

V.— Những nơi thâm khảo hồ sơ :
1) Văn phòng Bao Phá ấn Tối Cao Pháp Viện, số 76 Hồng thập Tự, Saigon.
2) Nha Tổng Thư ký Tối Cao Pháp Viện số 122-124 đường Công Lý, Saigon.
3) Văn phòng Kiến trúc Sư Lê văn Lâm, Phòng số 238, Lầu I, Thương xá TAX, đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon.

VI.— Nơi nộp hồ sơ dự thầu :
Hồ sơ dự thầu sẽ nộp tại Văn phòng Bao Phá ấn Tối Cao Pháp Viện số 76 Hồng thập Tự, Saigon, trước giờ đấu thầu.

Saigon, ngày 20 tháng 12 năm 1971
TỔNG THƯ KÝ TỐI CAO PHÁP VIỆN
VÕ VĂN DIỆU

Cáo Thị Đấu Giá
(Kỳ III)

Tòa Đô Chánh sẽ cho đấu giá ngày 14 tháng 12 năm 1971 các bến đò sau đây chung quanh Saigon :

Thời gian khai thác :
— 01-01-1972 đến 31-12-1972.

Ký quỹ tạm :
Bến đò Gò Dầu Hạ 30.000đ00

Giá căn bản :
150 000đ00

Điều khoản chung :
Hồ sơ dự thầu gồm có :
— Đơn xin phép dự cuộc đấu giá
— Đơn xin đóng trả ký quỹ tạm
— Giấy chứng nhận trả khoản số 3 trên
— Chứng minh không trốn thuế không quá 3 tháng
— Giấy xác nhận hộ lệ nếu nhà thầu là cá nhân và cho người khác đấu giá

Cách thức đấu giá :

Ngày đấu giá :
Ngày 29 tháng 12 năm 1971, bắt 9 giờ.

Nơi đấu giá :
Tại văn phòng ông Phó Tả Kinh Tế Tài Chánh, số 86, đường Lê Thánh Tôn Saigon.

Nơi tham khảo điều kiện sách :
Số thuế Thủ Trưởng Tài Chính, số 86 đường Lê Thánh Tôn Saigon.

Thời hạn nộp đơn :
Trước 12 giờ ngày 27 tháng 12 năm 1971.
Saigon ngày 20 tháng 12 năm 1971
Đô Trưởng Saigon
Đại Tá ĐỖ KIỂN NHIỀU

Đã tái nhà in riêng của CẤP TIẾN
Đ/V ter. Phan đình Phùng — SAIGON

Chủ nhiệm : VÕ VĂN ỨNG
Quản lý : PHẠM-VĂN-BỂ

★ Ở PARIS có «FOLIES BERGERE» — «LIDO» — «CRAZY HORSE»

★ Ở SAIGON có NAM ĐÔ CA VŨ NHẠC (Lầu 4) 205 Đại lộ Nguyễn Thái Học

Tái ngộ đêm 20-12-71 do BẢO-THU và NGUYỄN-THỐNG điều khiển

0 TIẾP THEO TRANG I

300đ/ô, BS Anh nói, sẽ cho tăng lên nữa cho những chế bây nhiêu.

BS Anh đặt câu hỏi với chánh quyền là liệu chánh quyền có đủ phương tiện để kiểm soát số lượng thuốc tiêu hao giá cả để ngăn chặn không cho các nhà nhập cảng ăn được bao lâu giá mới gây thiệt hại cho dân chúng nghèo tiêu thụ không ?

BS Anh nói tăng, không thiếu gì Y sĩ vào đây giúp tình thần giúp đỡ đồng bào nghèo, như khám bệnh cho Quân, Công bớt 50% bay khám miễn phí là điều thường xảy ra. Vậy tôi nhà nước không lý do gì không tái tự cho ăn được để giữ giá thuốc ở mức hợp lý để đồng bào nghèo mua dùng

BS Anh nói, tình trạng nay không

1 TIẾP THEO TRANG I

Mọi nhân vật soạn thảo chính sách tại BộNgoại Giao Hoa Kỳ nói rằng « điều nay sẽ giúp cải thiện bầu không khí tại Saigon nếu Tổng Thống Thiệu » Khoan bằng thêm mội chút cũng không thiệt tại gì »

Tuy nhiên tại Hoa Thịnh Đốn người ta tự hỏi là TT Thiệu sẽ không để Tổng Thống sẽ tăng lại quyền chỉ huy quân đội.

Tương Thi nổi tiếng là có đầu óc độc lập.

Mặt với người Việt Nam, kể cả người Mỹ, « người ông là người lãnh nghiêng nặng con tâm». Số đi có sự kiện nay vì Tướng Thi chống đối với các chiến thuật Hoa Kỳ đã sử dụng tại VN. Ông chống đối các cuộc hành quân tràn thành và chống đối các phi vụ oanh tạc của B-52 xuống các vùng có dân chú ý ông vẫn

2 TIẾP THEO TRANG I

tăng viện đã nay sẽ được thông qua để đang.

Ông Waldheim đã trái qua ba cuộc bầu cử. Trong các cuộc bầu cử thứ Sáu tuần trước và thứ Hai vừa qua, ông luôn luôn đắc được lại bị một phiếu phủ quyết bác bỏ.

Trong cuộc bỏ phiếu ngày thứ Ba ông Waldheim được 11 phiếu thuận 1 phiếu chống và 3 phiếu trắng. Tuy nhiên phiếu chống không phải do quốc gia hội viên thường trực của Hội Đồng Bảo An bỏ, vì thế ông Waldheim được coi như đã được bầu tái chức vụ này.

3 TIẾP THEO TRANG I

đường như đã quá rõ, do đó có bà phiếu hay nói đến đồng ý đến đau.

Ngoài ra, cũng có một vài đại biểu cho Tổng Đại diện Giáo Đoàn đã bỏ phiếu hy vọng, vì sợ thế lực của Mỹ nhưng y kiến vẫn vẫn đã bị tuân thủ đại biểu bác bỏ.

Trở lên nay cũng có ba bản lãnh đạo hội đồng Việt Nam đọc thì theo hiến chương Giáo hội, đại hội chỉ bầu cử những chức vụ Tổng vụ trưởng. Nhưng riêng Tổng vụ Thanh Niên, đại hội đã bầu Đại đức Giác Đức làm phó tổ cho TT Thiệu Minh, đặc biệt, trước toàn thể cử tọa, Thượng tọa Thiệu Minh, Tổng vụ Trưởng Tổng vụ Thanh Niên đã lên tiếng tuyên bố tổng số giáo trưởng quyền cho Đại đức, Giác Đức và bảng chỉ làm « tạ lực bình đẳng vụ, Đại biểu Thượng tọa Thiệu Minh, Đại đức Giác Đức vẫn nhận thêm tăng Xá Thượng tọa (Thiệu Minh) đã chịu lãnh chức vụ đại biểu giáo chủ thì Thượng tọa cũng nhận lưỡi trách nhiệm, vì cứ như lời Thượng tọa nói, chẳng bốn ra thì là người chơi « tạ lực bình cả » ?.

Giải tán ban chấp hành sinh viên Phật tử

Trong phiên họp buổi chiều giữa lúc đại biểu đang nhóm họp, bằng nhiều sinh viên học sinh và một số bàn thân Phật tử đã ngăn cản không cho đại biểu vào phòng họp. Sau đó, Ban Thanh niên Phật tử đã tuyên bố giải tán ban chấp hành đoàn sinh viên Phật tử vì vi bộ đã phục vụ những cơ cấu chính trị bên ngoài và gây áp lực với đại biểu trong buổi khai mạc 18-12 vừa qua.

Công trong phiên họp, TT Thiệu Minh nói tư cách Tổng vụ trưởng Tổng vụ Thanh Niên nhiệm kỳ được đã cho hay nói đến đoàn SV Phật tử có đến 20.000 người, đã tham gia trong thời gian gần đây con số này chỉ còn lối 500 người và người không tham gia đã bị tước bỏ thẻ.

Trước việc 1 số sinh viên và phụ nữ bỏ đến là ở, đại biểu đã nói nhẹ, nhất là khi đoàn trưởng cũng là đại diện nhóm SV Phật tử nói trên lên tiếng đe dọa sẽ thu toàn cả đại diện 11 quốc Đã thành nếu họ không rút lại bản "Tiếc nghị gồi lên đại biểu trước đây.

Mặc áp lực bên ngoài, các đại biểu vẫn cương quyết giữ vững lập trường, đã đề quyết nghị phải tên sinh viên đoàn Phật tử không có gì thay đổi.

Đại hội chất thăm VNQT

Mặt đại biểu, trong phiên họp chiều 21-12 bắt thảo đã nghị nên hội đã có đại biểu 11 quốc Đã thích giải quyết vụ lộn xộn đang xảy ra tại VNQT và trường Trung học BS Đỗ giúng là sơ đang bị đồng bào Phật tử than phiền không ít. Tuy nhiên đại hội không quyết nghị vấn đề nay.

Sau đó, không thời gian chạy lại của buổi hội, đại hội đã đánh đổ bản nhóng việc lên hệ sơ đạo lực, giáo hạnh, học hối và nơi cư trú của thành, ni, tăng chúng chương trình tài trợ cho các Phật học viện. Nhưng bản nhóng toàn thể cử tọa đã phiên họp đều yêu lặng sẽ giáp khi một đại biểu cho hiểu hàng ngăn tăng ni hiện đang sống trong tình trạng mỗi ngày đều hai bữa cháo và một bữa cơm. (TV)

4 TIẾP THEO TRANG I

Ông Trưởng Quốc Phòng và Nội Vụ vì đã đau em lem lượng (nguyên ân của DB Uy, chung DB nay là đồng trong ra một bằng cơ sở vẫn nay).

Tại miền Tây, DB Vũ Công Minh cũng cho là các cuộc hành quân CS bắt được bìa bắt thiếu nướng của chín đồ đồng người gặt ao, và nếu tệ trạng không được cho chấm dứt « tăng đã thành và các tình nhiên Trung sẽ thiếu tiếp tế gạo từ miền Tây ?!

DB bình nhỉ Nguyên ngọc Liên ca ngợi «nàng Kiều», cung chức gia nô

Không biết DB Nguyễn Ngọc Liên nghĩ thế nào, và trong phần nhỏ kỷ đoạ đã lên điều đau số người tự xưng là «đầu biểu binh sinh đã kích chống sự chế Hệ Việt là những vác, là thúc».

Ông nói rằng HV không thể như người ta nói, nó cho thơm nên những người đã kích không từ chối với sự phòng mà chỉ từ chức với bìa chỉ ở người đường. Bằng chứng là Tạ Lý Hòa đã vào nơi mà tạo hội giải thì chuyển đi Bắc kinh của TT Nixon không phải là... thứ nông trung chi vật, không phải để đụt kết quả như lấy món đồ trong túi. Ngược lại, nếu vì ma gian thương hằng, các siêu cường còn lùm xùm đề rồi có giải pháp tổng quát thì đây lại là cơn tốt cuối cùng trước khi con bịnh đi vào giai đoạn bình phục.

Số phận nhược tiểu chỉ là nhưng con chốt thì trên bàn cờ. Nhưng nếu hoa bình phải trả bằng giá đó thì cũng đành chịu cho biết sao ?

C.T

DB Ân lên án hành động không bố báo chí

Mặt khác, DB Trần Văn Ân, vừa nay cũng đã lớn tiếng lên án hành động bắt bớ nhân vào bìa chí và các nhân vật chính trị.

Theo DB nay vụ bắt Hòa Bình bị nên chế sở đêm 21-12 là vụ không bắt trở 3 tại Saigon trong vòng hai tháng.

Vụ thứ như chân vào Giáo sư Nguyễn văn Bông, một nhân vật chính trị, 2 ngày sau nhân vào bìa Tân Sanh (hoa văn) và Hòa Bình là 2 tờ bìa có lập trường chống Cộng đốt khoét.

Điều nữa DB Ân đặt ra khi tuyên bố là vấn đề bắt lực của bộ thống « ninh chống không bố tại đó thành viên bìa giới và chính giới.

Thiên Cơ Bất Khả Lậu...

(TIẾP THEO TRANG I)

«Bắc thang lên hỏi ông Minh Thánh,
«Tiền mang vào Đạo Nghiệp có đủ đi được chăng ?
«Nguồn Cơ ai biết mà phăng:
«Mất tiền một chuyến ế hàng tới già !
Nhưng nói cho chí cùng thì cũng đáng cho mỗi người mất tiền.

Đừng nhầm xà lúi cho Thầy là chuyện bậy to như cái đình, bỏ họ không biết sau ? Nhào lên đất riêng của chùa để cắt nhà buôn bán, sang qua sớt lại, họ hồng biết là chuyện Lẹt hay sao ?

Thừa biết mà vẫn làm tức nhiên là có oc nhảy dù, mà nhảy dù thì phải chấp nhận, chuyện dứt giây chớ kêu than làm sao bây giờ.

Kêu than, cự nự là hồng biết thương Thầy !
Thầy chuyện kẻ lại lem liếu là thiêu tri.
Bị gạt dau mà không cần tăng rằng chịu là thiếu đông.
Bi, Trí, Dũng đều thiếu thì rha chết luôn. B.B.

Vấn đề hôm nay

(Tiếp theo trang 1)

IC đều có vai trò quan trọng sau bức màn.

— Chiến tranh nóng KPC với động lực, đồng thời cùng đánh nhau dữ dội thêm ở Lào.

— Tuc Mỹ không công khai tại oanh tạc BV nhưng không chiến đã thực sự xảy ra trên vùng trời Ai Lao và miền Bắc.

Ngăn ấy việc lùm xùm đã xảy ra trước ngày TT Nixon sắp sang viếng Bắc Kinh, thiệt là nhiều ý nghĩa.

Nếu ba siêu cường chẳng đặng đừng, không ngăn trở được để có chuyện lùm xùm gây thêm khó khăn cho mọi toan hòa giải thì chuyến đi Bắc kinh của TT Nixon không phải là... thứ nông trung chi vật, không phải để đụt kết quả như lấy món đồ trong túi. Ngược lại, nếu vì ma gian thương hằng, các siêu cường còn lùm xùm để rồi có giải pháp tổng quát thì đây lại là cơn tốt cuối cùng trước khi con bịnh đi vào giai đoạn bình phục.

Số phận nhược tiểu chỉ là nhưng con chốt thì trên bàn cờ. Nhưng nếu hoa bình phải trả bằng giá đó thì cũng đành chịu cho biết sao ?

C.T

Phân Ưu

Được tin :

Bà Ngoại

của Văn hữu Trần nhất Hoan vừa từ trần tại Saigon.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Văn hữu Trần nhất Hoan và tang quyến, cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm siêu thoát.

Nhựt báo Cấp Tiến

Phân ưu

Được tin :

BÀ NGOẠI

của Văn hữu Trần nhất Hoan vừa từ trần tại Saigon

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Văn hữu Trần nhất Hoan và tang quyến, cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm siêu thoát.

Lê quốc Hưng cùng Anh Em

Phân ưu

Được tin :

Thiếu úy NGUYỄN THANH PHONG

con của chiến hữu Vô thủy Viên uỷ viên Phụ Nữ BCH Quận Bộ Quận Sáu đã đến nơi nước ngày 19-12-1971 tại Vĩnh Bình.

Toàn thể anh chị em Quận Bộ Quận Sáu thành thật phân ưu cùng chiến hữu và tang quyến. Nguyện cầu chức hương hồn cố Thiếu úy Nguyễn thanh Phong sớm siêu thoát nơi cõi Cực Lạc.

Ban Chấp Hành PT Quốc Gia Cấp Tiến
Quận Bộ Quận VI

Phân ưu

Vô cùng đau đớn được tin :

CHIẾN HỮU BÙI CÔNG LUẬN

Xã Trường Xuân Thôi An Kiên Giang đã anh dũng đến nơi nước ngày 19-12-71 tại Xã Thới An Kiên Giang.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và ngưỡng cầu hương hồn Chiến hữu sớm siêu thoát.

BCH Tỉnh Trị Bộ
PTQGCT Kiên Giang Rạch Giá

Phân ưu

Được tin :

Thiếu úy NGUYỄN THANH PHONG

Con của cố Chiến hữu Vô Thủy Viên Uỷ Viên Tài Chánh của Tổng Đoàn Phụ Nữ Cấp Tiến đến nơi nước ngày 19-12-1971 tại Vĩnh Bình.

Toàn thể Ban Chấp Hành Tổng Đoàn Phụ Nữ Cấp Tiến xin thành thật phân ưu cùng Chiến hữu và cầu chúc hương hồn Cố Thiếu úy được tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Ban Chấp Hành
Tổng Đoàn Phụ Nữ Cấp Tiến

LẬP TRƯỜNG
(TIẾP THEO TRANG I)

thuở đó đánh bại kẻ thù hay thay đổi tình thế. Nếu cần phải làm một đôi điều ác nhỏ để mang lại thắng lợi lớn cho quốc gia, dân tộc, ta chẳng nên từ chối.

Tuy nhiên, nếu mỗi đều bất chước theo thủ đoạn ma giáo của Hồ Tập, ấp dụng thường trực những âm mưu phản bạn, lừa thầy, chụp mũ, bôi nhọ, thọt ngầm, đả trộm đổi với bằng hữu và cả đồng chí nữa... thì chắc chắn rằng, một ngày nào đó, những người làm chính trị như thế sẽ bị đào thải khỏi chính trường.

Cái căn bản của chính trị lúc nào vẫn phải đựng vào đạo đức.

Nói như thế không có nghĩa là người làm chính trị không cần dùng thủ đoạn, nhưng chỉ xử dụng thủ đoạn để đối phó với kẻ thù, còn với bạn đồng minh, cùng như với quốc dân đồng bào thì phải lấy sự thành tín và nhân nghĩa mà đối xử.

Kể từ 1-1-1972
Nhật báo CẤP TIẾN sẽ xử dụng 2 số điện thoại sau đây :
97.663 - 99.452

PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN
TỔ QUỐC — TỰ DO — TIẾN BỘ

Thông báo

Kính mời quý chiến hữu trong Chủ Tịch Đoàn và Cố Vấn Đoàn Trung Ương tham dự Hội Đồng Chủ Tịch Đoàn vào ngày Thứ Năm 23-12-1971 lúc 19 giờ 30 tại Trụ sở Trung ương.

Giáo Sư NGUYỄN NGỌC HUY
Tổng Thư Ký
Ban Chấp Hành Trung Ương

PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN
TỈNH THỊ BỘ KIÊN GIANG
RẠCH GIÁ

Thơ Mời

Tỉnh Thị Bộ PTQGCT Kiên Giang Rạch Giá hân hạnh thông báo và kính mời Quý Chiến Hữu các Tỉnh Bộ Lân cận đến tham dự đã ra mắt của.

1) Quận Bộ Kiên Tân
— Xã Bộ Mỹ Thọ
— Xã Bộ Giục Tượng
sẽ được tổ chức ngày 26-12-1971 lúc 09 giờ sáng tại Quận lỵ Kiên Tân

2) Xã Bộ Minh Hòa
— Xã Bộ Bình An
sẽ được tổ chức vào ngày 26-12-1971 lúc 3 giờ chiều tại xã Minh Hòa.

3) Xã Bộ Mỹ Lâm sẽ được tổ chức vào ngày 27-12-1971 lúc 9 giờ sáng tại Xã Mỹ Lâm.

Sự hiện diện của Quý Chiến Hữu sẽ làm tăng phần long trọng cho các buổi lễ ra mắt và là một khích lệ lớn lao cho các Chiến Hữu các Tân Quận Bộ và Xã Bộ.

TM.BCH TỈNH THỊ BỘ KIÊN GIANG RẠCH GIÁ
CHỦ TỊCH
BS. NGUYỄN PHƯỚC AN

Việt Nam Cộng Hòa
Nha Thương Cảng
Saigon

Số 46/KU

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

1.— Mục tiêu đấu thầu
Công tác bồi cải 2 cầu lan Hồng Kông thành 2 cầu lan để bốn của Nha Thương Cảng Saigon

Ký quỹ tạm : 100 000đ00

2.— Ngày giờ và nơi mở thầu
Ngày 19 tháng 1 năm 1972 hồi 9 giờ tại Nha Thương Cảng Saigon số 3 Trần minh Thế Saigon.

3.— Nơi tham khảo hồ sơ đấu thầu
Phòng Khế Ước Nha Thương Cảng số 3 Trần Minh Thế Saigon.

4.— Nơi và thời hạn nộp đơn xin dự thầu :
1.— Đơn xin dự thầu (2 bản) phải gửi đến Nha Thương Cảng Saigon, số 3 Trần Minh Thế ít nhất là ba (3) ngày trước ngày mở thầu.
2.— Hồ sơ dự thầu phải nộp cho Hội Đồng đấu thầu ít nhất 15 phút trước giờ mở thầu.

Saigon, ngày 20 tháng 12 năm 1971
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

Cáo Thị Đấu Thầu

Mục đích :
Đấu thầu cung cấp kẽng rọi mân ảnh theo Điều 4 Sách số 5143-13121.

Địa điểm và ngày, giờ mở thầu :
15 giờ, ngày 13-1-72 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 đường Hồng Thập Tự Saigon.

Nơi tham khảo Điều Kiện Sách :
Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 17 tháng 12 năm 1971
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

Việt Nam Cộng Hòa
Bộ Xã Hội

Cáo thị
Đấu Thầu Công Khai

Mục tiêu :
Cung cấp 400 tấn gạo nội địa số 1/25% tấn

Ngày giờ và địa điểm đấu thầu :
Ngày 07 tháng 01 năm 1972, hồi 10 giờ, tại Phòng họp Bộ Xã hội, số 1 đường Đinh tiên Hoàng Saigon

Trị giá ước lượng :
20.000.000$

Ký quỹ tạm :
300.000$

Ký quỹ thiệt thọ :
500.000$

Nơi tham khảo điều kiện sách :
Các nhà buôn có thể đến tham khảo Điều Kiện Sách trong những ngày giờ làm việc tại Sở Ngân Sách Kế Toán Phòng Mãi Dịch Bộ Xã Hội, số 1 Đinh tiên Hoàng Saigon.

Saigon, ngày 16 tháng 12 năm 1971
Tổng Thư Ký Bộ Xã Hội
Bùi văn Bạ